

Gobierno cla pa firma acuerdo nobo cu RSG mientras cu salario di CEO nobo di AAA N.V. ta causa tension



Pagina 2

- **Parlamentario Endy Croes ta urgi Presidente pa yama e reunion cu sindicatonan back**

Pagina 6

- **Corsou: Incertidumbre tocante balor di Mullet Bay ta sigui den caso di Ennia na corte**

Pagina 8

- **Venezuela: Trump ta bisa cu Merca por tin combersacion cu Maduro**

Pagina 10

Otmar Oduber a condena “abuso di poder”
**Caso Flamingo den Corte atrobe
dialuna 24 di juni den apelacion**



Pagina 3

**Votadornan Hulandes disgusta pa
proceso di formacion di Gabinete
cu ya tin yen drama**



Pagina 9

**Fiscalnan di ICC ta busca cadena
perpetua pa lider Janjaweed
condena pa crimennan na Darfur**



Pagina 24

Gobierno cla pa firma acuerdo nobo cu RSG mientras cu salario di CEO nobo di AAA N.V. ta causa tension



Durante un conferencia di prensa ayera tardi Minister di Turismo, Labor y Transporte Wendrick Cicilia a duna un actualisacion amplio tocante e acuerdo di cooperacion entre Aruba Airport Authority N.V. (AAA) y Royal Schiphol Group (RSG), y a toca e tema di e salario di e CEO nobo di AAA N.V.

Segun e mandatario, e acuerdo nobo, cu ta den su fase final, ta un paso fundamental pa reestablece estabilidad na aeropuerto nacional y pa garantiza continuidad di e proyecto di expansion Gateway 2030.

Minister Cicilia a remarca cu tabata necesario pa duna claridad den un momento cu tabatin hopi especulacion y informacion den comunidad. El a enfatisa cu transparencia ta esencial pa splica loke a pasa den e ultimo año, loke tabata e proceso di negociacion, y kico lo ta beneficio pa Aruba di e cooperacion cu RSG.

El a splica cu ora Gabinete AVP-FUTURO a tuma cargo dia 28 di maart, nan a haya un lista di tema urgente cu tabatin mester di atencion inmediato. Den e lista ey, situacion di AAA y su relacion cu RSG tabata un di e mas alarmante. Segun gobierno, nan a hereda un relacion cu tabata completamente deteriora bou di liderazgo anterior di ex-minister Dangui Oduber. E situacion a bira tanto tenso cu RSG a comunica den un carta di 7 di januari 2025 cu no tabatin intencion pa sigui cu e acuerdo di cooperacion despues di juli.

Minister Cicilia a indica cu e anuncio aki a crea incertidumbre serio entre e lenders (esnan cu ta financia un proyecto) di Gateway 2030. El a subraya cu e confiansa

di e lenders, cu a presta mas o menos 500 miyon florin pa expande e aeropuerto, ta basa parcialmente riba un relacion solido entre AAA, gobierno y RSG.

Gateway 2030, un di e inversionnan di infraestructura mas grandi den historia di Aruba, tabata enfrenta retraso di mas cu 7 año pa motibo di problema den maneho, falta di liderazgo y falta di solucion pa desafionan tecnico. Memey di tur esaki, e posibilidad cu RSG lo retira a pone presion adicional riba AAA y riba e futuro di e proyecto.

Minister Cicilia a remarca cu ausencia di un partner strategico manera RSG tabata pone den riesgo no solamente e ehecucion di Gateway 2030, pero tambe estabilidad financiero pa contesta e obligacionnan contractual di AAA.

Pa motibo ey, Gabinete AVP-FUTURO a actua inmediatamente y a sinta na mesa cu RSG, a reestablece dialogo y a logra firma un Memorandum of Understanding cu ta subraya intencion di Aruba, AAA y RSG pa fortalece e colaboracion strategico.

Minister Cicilia indica cu e acuerdo final cu RSG ta den su fase final y ta ser considera un alivio crucial pa tur e lenders preocupa cu continuidad di Gateway 2030. Segun el a indica, ta calcula cu e proyecto lo finalisa den aproximadamente 3,5 pa 4 año.

E mandatario a splica cu durante e negociacion, tanto Aruba como RSG a pone condicionnan riba mesa. Un di e puntonan mas importante pa gobierno ta cu AAA su personal local mester sigui progresa. E acuerdo nobo ta inclui compromiso pa sigui inverti den formacion y ascenso di profesionalnan local, tanto den rolnan di liderazgo localmente como den oportunidad internacional.

El a indica cu e modelo di colaboracion cu RSG ta existi for di 2004 y tabata un cooperacion exitoso segun diferente gobierno anterior, pero cu solamente durante e ultimo periodo di liderazgo, a surgi e tension cu a pone relacion den peligro.

Minister Cicilia a splica cu ademas gobierno a evalua un rapport independiente cu ta-

bata analisa obhettivamente e rol di RSG na Aruba, y e hayazgonan tabata positivo. El a enfatisa cu e beneficiannan ta inclui acceso na conocimiento tecnico avansa, guia den proyectonan compleho, refuerzo di reputacion internacional y oportunidad pa desaroyo di talento local.

Un di e temanan di discusion fuerte ta e salario di e CEO nobo y e excepcion den e Wever-Croes Norm (e ley di LNT). Den e acuerdo nobo, segun e mandatario, e CEO lo gana menos cu e CEO anterior. El a indica cu e suma ta un pakete anual y no un pago mensual fiho, y tur descuento segun ley ta ser aplica.

E tema ta bira complica pa motibo di Wever-Croes Norm, un ley cu ta limita salario di ehecutivonan den

entidadnan publico. Hopi organisacion local ta considera e ley aki como restrictivo y no realista. Gobierno actual a indica cu ta di acuerdo cu e preocupacion aki y ta desea di revisa e legislacion. Pero den pasado, tempo e tabata minister di partido Raiz, Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, a vota na favor di e ley aki, y awor e mes ta haci excepcion pa acomoda e salario pa e CEO nobo di AAA N.V.

Dia 6 di november 2025 minister Wever a firma un Landsbesluit cu ta autorisa un salario anual di Afl. 1.089.396, cu ta equivalente na Afl. 90.780 pa luna, sin kita e obligacionnan cu mester cumpli cune segun ley. E cifra aki ta na mesun nivel cu e salario cu e CEO di Schiphol na Hulanda tabata gana na 2024, cu ta rond

di Afl. 1.001.449 (rond di €480.00). E punto aki ta uno cu a provoca hopi reaccion, pa motibo cu un ehecutivo na Aruba lo gana casi igual cu e CEO na Hulanda.

Mas ainda teniendo na cuenta e diferencia di tamaño di e aeropuertonan. Schiphol aña pasa tabatin un trafico di mas di 60 miyon pasajero, mientras cu aeropuerto na Aruba a mira un trafico di pasajero di entre 1,4 y 1,5 miyon.

Por ultimo minister Cicilia a splica cu como accionista mayoritario, Gobierno di Aruba ta mantene dialogo pa nombra un director estatutario local den AAA N.V. pa traha banda cu CEO cu RSG lo provee. El a indica cu ta spera cu e proceso aki ta avansa den luna y aña cu ta bin, pa fortalece ainda mas direccion local den e entidad.

The Birdie
- CLUB HOUSE RESTAURANT -

Happy
THANKSGIVING

NOVEMBER 27 | 5:30PM

5-COURSES DINNER
\$45 PER PERSON

TIERRA DEL SOL
RESTAURANT
CLUB HOUSE

For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com
opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

Otmar Oduber a condena “abuso di poder”

Caso Flamingo den Corte atrobe dialuna 24 di juni den apelacion

Casi seis aña despues cu investigacion Flamingo a converti den un di e procesonan mas prolonga y polemico den historia politico-hudicial di Aruba, ex-minister y ex-parlamentario Otmar Oduber a tene un rueda di prensa ayera mainta pa trata e desarojo mas reciente pa loke ta trata caso Flamingo: un regiezitting cu lo tuma luga dialuna, 24 di november.

E sesion aki, cu ta sirbi como un paso preparatorio den apelacion, por determina si tin investigacion adicional mester tuma luga, of si finalmente e caso lo move pa su fase definitivo despues di hopi aña di tension, investigacion y acusacionnan cu, segun Oduber, tabata hopi grandi den number pero hopi chikito den prueba.

Oduber a inicia su conferencia di prensa indicando cu durante casi un aña despues di veredicto di januari 2024 el a keda den silencio pa loke ta trata caso Flamingo, pero cu reactivacion di e caso lo obliga su persona pa bin dilanti y duna su declaracion.

Segun Oduber, e veredicto cu hues a dicta na januari tabata un señal cla cu mayoria di acusacionnan cu tabata poni riba mesa no por a ser comproba. El a remarca cu e ponencia di Ministerio Publico (OM) a ser bari for di mesa indicando cu parti mas grandi di e acusacionnan no tabata sosteni ni den documentacion ni durante tratamento den corte.

El a menciona cu tres dia despues, corte a yega cu un herstellvonnis, un tipo di coreccion caminda cu e hues a cambia su veredicto y a



haci posibel cu e por continua como miembro di Parlamento y sigui tene un rol politico den pais. Pero asina, el a señala, Ministerio Publico a bay den apelacion, algo cu Oduber ta mira como un actitud no di busca husticia, pero di busca pa prolonga un tormento politico y personal.

Oduber a subraya cu su decision pa sali for di Parlamento dia 6 di october tabata boluntario pa asina e por atende cu e caso aki, cu el a indica ta un abuso di poder di OM cu ya tin casi seis aña persiguiendo e.

“Mi ta haya cu ta momento cu e abusanan di poder cu ta tuma luga den e aparato di OM ta ser divulga, ta ser publica y ta ser condena. Nos tur y mi persona semper a para pa ley. Mi persona ta kere den nos sistema hudicial y ta p’esey mi persona a tuma e decision, pa sali for di Parlamento, atende cu e caso aki y cu poder di Dios nos lo t’ey back pa sigui representa nos pueblo una bes cu e caso termina,” el a enfatisa.

Manera ta conoci e investigacion Flamingo a cuminsa na momento cu den luna di juni aña 2020, autoridadnan a yega na su cas cu dos container cla pa carga material. E tabata un operacion sin precedente y su bida personal y familiar a ser somete na scrutiny. A busca den su cas, den cas caminda e tabata keda, y den cas di su mayornan, cual tabata un shock completo no solamente pa Oduber, pero pa su famia completo.

Inicialmente, Ministerio Publico a presenta ocho acusacion pisa den su contra, cu ta inclui labamento di placa, duna tereno ilegalmente, soborno, enriquecimiento ilegal y acusacion cu e tabatin miyones di dollar den cuentanan di banco den paisnan stranhero; supuestamente tres miyon dollar den Merca y cinco miyon den Panama, cual tabata parti di e dossier. Oduber awe a recorda esaki mencionando cu despues di mas cu cinco aña, niun di e acusacionnan aki a yega dilanti hues manera acusacion formal.

El a agrega cu e dossier original tabatin casi 5.000 pagina y mas cu 220 punto di acusacion, pero cu corte finalmente a trata solamente 15, y di esakinan entre 85% te 90% di tur a ser kita for di mesa.

Durante e conferencia di prensa Oduber tambe a trece dilanti e impacto humano cu e investigacion di caso Flamingo a causa. Entre e 17 sospechoso inicial tabatin cinco ambtenaar cu a pasa cuater aña suspendi, sin traha, pero cobrando salario completo. Na final di investigacion, ningun di nan a presenta dilanti hues y a haya un carta for di OM bisando cu nan ta liber di sospecho y cu nan por bolbe traha.

Den sector priva, el a menciona, algun sospechoso a perde trabou, credibilidad y oportunidadnan laboral importante, sin cu existi un sentencia contra nan. Pa Oduber, esaki ta un señal alarmante cu ta muestra cu investigacion por converti mas den un instrumento di destruccion cu den un instrumento di husticia.

Oduber a expresa su frustracion pa e manera con OM a dirigi e investigacion, comparando con e fiscalnan Hulandes ta bin Aruba y ta haci loke nan no por haci na Hulanda.

“E forma di proceder di OM ta simplemente un abuso, un simberguensura cu ta tuma luga aki na Aruba, loke hamas y nunca e Hulandes Europeanan aki cu a bin Aruba por haci na Hulanda. Nos ta un pais cu no tin cu tolera pa na ningun nivel, y tampoco na e nivel di husticia, abuso ta ser cometi di e forma cu ta ser

cometi. No pa e Arubiano cu ta den Landsrecherche sinta, si no pa e Hulandesnan cu ta ser manda cu un meta, pa haci na Aruba cu politicianan loke nan no por haci hamas y nunca na Den Haag,” el a enfatisa.

Pa loke ta trata e audiencia preliminar (regiezitting) di dialuna, el a splica cu durante e sesion lo evalua si tin investigacion adicional mester tuma luga. El a sigui splica cu pa loke ta trata hogo beroep, como partidonan, normalmente ta bay hogo beroep ta pasobra mester informacion of tin algo nobo. El a menciona cu den e caso aki Ministerio Publico a bay hogo beroep, y un luna pasa mester a entrega adicionele onderzoekwensen (deseonan pa investigacion adicional), pero OM no a entrega ningun peticion.

Oduber a indica cu dialuna ora drenta corte mirando cu OM no a entrega ningun peticion, aunke el a indica cu despues di e conferencia di prensa talbes si nan ta entrega algo, e no ta kere e caso lo mester pasa pa januari y ta spera cu finalmente por pone un fin na henter e travesia aki.

El recorda cu den e ultimo sentencia na januari hues a cera su veredicto bisando cu na bentaha di Oduber—mirando e duracion largo, e publicidad enorme cu a ser poni riba e caso, y pa motibo cu Ministerio Publico a indica inicialmente cu tin asina un caso grandi, pero finalmente a trece un caso zwak dilanti, y na banda di esaki no a comproba cu Oduber a haya ganashi financiero—a bari un gran cantidad di acusacionnan for di mesa.

Oduber su speranza pa dialuna awor ta pa por splica y expresa na hues con e caso aki realmente a afecta su bida personal y familiar. “Mi ta bay splica huesnan dialuna cu por fabor cinco aña y mey, casi seis aña, tabata suficiente,” el a enfatisa.

Pa hopi Arubiano, caso Flamingo ta un simbolo di lucha entre poder politico, husticia y e manera cu paisnan chikito den Reino ta ser trata. Pa Otmar Oduber, e lucha aki ta personal, politico y institucional y en realidad ta desea cu por fin tin claridad.



A.T.A. ta presenta resultado di october

Aumento di 5% bao di bishitantenan afluente for di Merca

Rapport di estadistica mensual ta inclui un spli-cacion di resultadonan di atraccion di bishitante afluente for di Merca. E rapport ta muestra cu Aruba ta sigui atrae turista di calidad halto, cu un aumento notabel den bishitantenan cu ingreso halto, den Ingles conoci como "affluent traveler", for di Merca.

Un bishitante afluente tin tendencia di gasta mas durante nan estadia y ta evalua su experiencia positivamente. Aruba ta score un 9.2 pa e Guest Experience Index for di bishitantenan. Segun e dato te cu augustus e aña aki, e porcion di turista for di Estados Unidos cu ingreso anual mas halto cu \$150,000 a crece cu 5% compara cu 2024, mientras cu esnan cu ingreso entre \$100,000 y \$150,000 a crece cu 2%. E grupo aki ta representa e mayoria di e mercado Mericano y ta indica un preferencia creciente pa experiencia di mas calidad.

Estadistica conforme actualisacion den e industria di turismo: Crece-mento di 5.7% den stay-over pa october 2025 compara cu october 2024

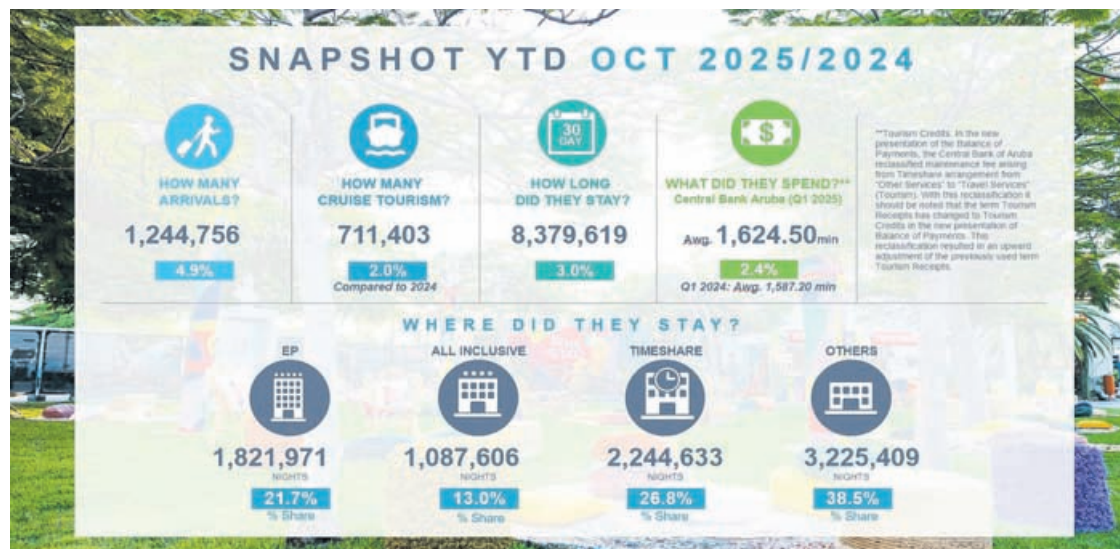
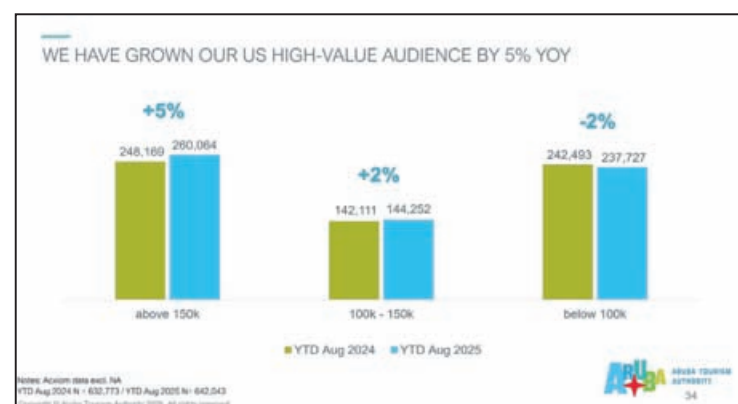
Durante october 2025, Aruba a ricibi un total di 109,990 turista stay-over, representando un crecimiento di 5.7% com-



para cu october 2024. Esaki ta un aumento absoluto di 5,953 bishitante. E aumento mas notabel a bini for di e mercado Norte Americano, cu 80,224 bishitante, sigui pa Latino America cu 19,665, un aumento di 6.2% compara cu 2024. For di Europa, Aruba a ricibi 6,383 bishitante, y for di otro region 3,718.

Mercadonan y participacion di e mercado

Pa october 2025, e distribucion di mercado ta lo siguiente: Norte America (72.9%), Latino America (17.9%), Europa (5.8%), y otro region (3.4%). E crecimiento sobresaliente for di Norte America ta refleha un aumento continuo den demanda pa Aruba como destinacion tropical. Pa Latino America, Argentina y Brasil ta sigui presenta un rendimiento fuerte y ta keda como un di e motornan principal tras di e crecimiento den yegadanan pa e luna di october. Europa a mantene un



Short-term Vacation Rentals						
	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Occupancy	32%	45%	31%	36%	48%	53%
ADR	280	291	293	352	343	288
Revenue in \$	4,602,565	8,308,409	9,885,506	16,387,347	17,513,326	23,447,636

nivel stabiel sin variacion significativo.

Short-Term Vacation Rentals (Stvr)

A.T.A. ta sigui utiliza e plata-

forma Lighthouse pa moni-torea y analisa e sector di STVR. Si compara october 2025 cu october 2024, e nivel di ocupacion promedio a subi pa 53%. E ADR (Average

Daily Rate) pa october 2025 ta USD \$288, mientras cu ingreso total YTD te cu october 2025 ta USD \$23.4 milyon, compara cu USD \$17.5 milyon na october 2024.



Ombudsman di Aruba ta informa publico tocante posibilidadnan pa entrega keho contra instancianan y dunadonan di cuido.

Supervision y autoridad

Ombudsman lo habri su porta pronto pa ricibi keho. En conexion cu esaki y diferente pregunta cu Ombudsman a ricibi, e ta informa lo siguiente. Cerca Ombudsman ta posibel pa entrega keho contra di instancianan cu ta duna cuido, pero no den tur caso.

Cerca Ombudsman por entrega keho contra:

- Instancianan di cuido cu ta subsidia total of parcialmente pa gobierno, por ehempel ImSan, dr. Horacio Oduber Hospital y Saba;
- Instancianan di cuido cu no ta subsidia, pero ta haci trabou den e area di salud di mucha y hoben.

Atencion: Ombudsman no ta trata keho di erornan medico. Kehonan di practica medico, e conseho medico disciplinario (medische tuchtraad) ta competente y por trata e kehonan aki.

Keho cerca IVA

Parti di tarea di Ombuds-

Bureau Ombudsman: Keho contra instancianan di cuido – Bo derecho y posibilidadnan

man ta pa informa comunidad tambe di nan derecho pa entrega keho. Den caso di instancianan y dunadonan di cuido na Aruba tur ta cay bou di supervision di Inspeccion di Salud Aruba (IVA). E ta nifica cu sin importa si gobierno ta subsidia un instancia of dunado di cuido, semper por entrega un keho cerca IVA.

Obligacion legal te cu un sistema di keho

Desde 1 di januari 2019 tur dunado di cuido ta obliga pa ley pa tin un sistema di keho. E obligacion aki ta hancra den Landsverordening kwaliteit in de gezondheidszorg (AB 2014, no. 74), especificamente den articulon 9 te 13.

Sistema pa por entrega un keho

Pa por entrega un keho cerca Ombudsman mester entrega keho cerca e instancia mes prome. cu conforme ley tin e obligacion di tin un sistema di keho.

Si bo no ta satisfecho con e keho a wordo trata, e ora bo por haci un keho na Inspeccion di Salud Aruba via www.iva.aw.

E rol di Ombudsman Aruba

E Ombudsman ta evalua keho segun norma di conducta apropiada, manera responsabilidad, respet, transparencia y trato humano. Instancia caminda Ombudsman tin autoridad directo: por ehempel ImSan, dr. Horacio Oduber Hospital y Saba: Despues cu bo a presenta un keho cerca e instan-

cia mes y e instancia a haya e oportunidad pa trata e keho, bo por presenta un keho cerca Ombudsman.

Instancia caminda Ombudsman no tin autoridad directo, por ehempel cas di cuido priva: Despues di entrega un keho na e instancia mes, bo por entrega un keho na IVA.

Si bo no ta satisfecho cu e manera cu IVA a trata bo keho, bo por entrega un keho contra IVA cerca Ombudsman encunto e manera cu IVA a trata bo keho.

Dia 1 di december 2025, Bureau Ombudsman Aruba lo habri su porta oficialmente. Cu esaki ta tuma un paso importante pa transparencia i proteccion legal pa ciudadanonan.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Salario CEO di AAA NV... *Bom bao di e ley...?*

Gobierno recientemente a dicidi di haci un excepcion pa salario di e CEO di AAA NV, cu Royal Schiphol Group ta presenta. E obstaculo cu mester a tuma ta e ley pa impone norma pa ingreso di empleado top di gobernacion y e entidadnan liga na Pais Aruba. Como persona huridico di propiedad di Pais Aruba, AAA NV ta cay bao di definicion di e ley (Landsverordening Normering Topinkomens; AB 2022 no. 91).

E caso di AAA NV, cu ta argumenta cu pa e suma estableci den e ley, no ta posible atrae un persona cu e experticio necesario, a haya aprobacion di gobierno, loke a conduci na un decreto a base di articulo 12 di e ley menciona, unda e suma pa e salario anual a keda estableci na Afl. 1.089.396. E asunto aki ta yama cierto pregunta y otro pregunta no. E pregunta cu e no ta yama ta si ta dificil pa haya un persona cu e background adecua pa e salario, cu ta basa riba 130% di e salario di promer ministro di Aruba, y cu den e version vigente di e ley ta menciona como Afl. 329.000 pa aña. Ta bien posible cu e suma ey no ta atractivo pa un persona cu mester bin di exterior pa tuma e puesto aki. Pues aki nos no ta bay discuti e punto si ta absolutamente necesario cu ta bin un persona di exterior.

Loke si ta discutible ta pakico e persona ey mester haya un salario cu ta na mesun nivel cu esun di e CEO di Schiphol Group mes, cu tabata pa 2024 na poco mas di 480.000 euro. Dependiendo di e tasa di cambio e suma na florin ta (casi) igual na e salario di e CEO di Schiphol. Pa por averigua si e salario na Aruba ta proporcional, ta razonable haci un comparacion entre e magnitud di e dos operacionnan aki, pa por tin un idea di e responsabilidanan gerencial, y por lo tanto e remuneracion correspondiente. Segun cifra di Schiphol Group, na 2024 e aeropuerto, un di esunnan mas grandi na Europa, a maneha un cantidad di 66,7 miyon pasahero. E aeropuerto na Aruba lo a maneha alrededor di 1,5 miyon pasahero. Schiphol ta un operacion di 24/7, cu mas di 470.000 vuelo entrante y saliente anualmente. Aeropuerto di Aruba ta un operacion considerable den nos region, pero leu di loke Schiphol ta representa. Esey ta haci cu e responsabilidanan di e CEO di Schiphol ta mucho mas grandi cu e CEO di AAA, manehando un operacion cu ta por lo menos cuarenta biaha mas grandi cu loke AAA NV ta representa. Lo ta interesante pa haya sa pakico Schiphol Group ta haya cu e puesto na Aruba lo mester ta na mesun nivel di remuneracion cu nan CEO na Hulanda;

un pregunta cu realmente gobierno lo mester contesta, ya cu nan sa pakico nan a acepta e argumento(nan) di e empresa. Nos por a comprende cu Schiphol Group a pone riba mesa nan 'conditio sine qua non' loke a haci cu gobierno di Aruba tabata den un 'straight jacket' pasobra bisa 'no' lo a significa terminacion di e relacion cu Schiphol Group. Y confronta cu e situacion gobierno a haci uso di e posibilidad den e ley di haci excepcion – den articulo 12 – pa facilita e asunto aki.

Pero, kico esaki por tin como consecuencia, pasobra e imposicion di e ley aki no a bay sin protesta. Varios entidad, manera Banco Central, APFA, Stichting Ziekenverpleging Aruba (SZA) y Aruba Tourism Authority (ATA) ta busca pa haya nan caso tambe reconoci y negacion di banda di gobierno riba nan peticionlo resulta den caso den corte. Mientras ta dificil pa predecir con cada caso den corte lo bay cana, ta mas cu obvio cu un argumento gobierno no por usa: esey ta e comparacion di tamaño y escala di operacion cu un director o CEO ta maneha na Aruba, compara cu otro caso den exterior, pasobra aki e abismo den tamaño di operacion den e caso aki lo bay traha na favor di e entidad cu ta desafia gobierno den corte. Y unavez gobierno perde un caso den corte, ta bira mas facil pa e siguiente gana tambe, pasobra nan lo por dispone di e jurisprudencia ey. Esaki naturalmente tumando na cuenta e particularidadnan di cada caso, loke no ta garantia pa victoria. Tambe mester tene cuenta cu otro asunto aki, esta cu articulo 12, inciso 2 ta stipula cu den caso di un tal peticion pa excepcion, gobierno mester duna contesta dentro di 12 siman y mester publica esaki den Landscourant. Nos tin entendi cu tin caso di peticion cu nunca a haya contesta di e ministro concerni, un argumento mas di regalo... Ademas e caso aki ta trece atencion atrobe riba otro caso den gobernacion unda salario no competitivo ta hunga un papel. Por ehemplo, e remuneracion di especialista financiero, cu segun loke nos ta tende pa hopi aña caba, ta obstaculiza e contratacion di e tipo di profesional aki, cu ta clave pa mehoracion di nos administracion financiero gubernamental. Con ta bay keda argumenta cu no por contrata nan pasobra 'nan kier cobra di mas'?

Henter e suceso aki y loke por bay tuma lugar, den deliberacion cu gobierno, y si no logra, dilanti huez, por significa un berdadero bom bao di e ley cu a keda fabrica den pura den tempo di crisis di Covid y cu no a haya bon recepcion cerca Raad van Advies tampoco. Parce cu e problema apenas a cuminsa...

Parlamentario Endy Croes ta urgi Presidente pa yama e reunion cu sindicatonan back

Coalicion AVP-Futuro ta burla di e carta di 13 sindicato riba e tema Rijkswet HOFA



Parlamentario Endy Croes (MEP) a tuma nota cu Coalicion AVP Futuro ta hungando un wega cu sindicatonan riba e tema Rijkswet HOFA. Manera ta conoci cu desde 27 di october 13 sindicato a firma un carta di 5 pagina bon argumenta splicando e rason pakico nan ta contra Rijkswet HOFA y contra pa coalicion AVP Futuro entrega nos autonomia financiero back den man di Hulanda.

Nos por a tuma nota cu Presidente di Parlamento y Parlamentarionan di Coalicion no a duna oido na e carta aki y no ta trata esaki cu e seriedad necesario.

Reunion riba Rijkswet a continua 10 di november Presidente di Parlamento a continua cu e reunion riba Rijkswet HOFA dialuna 10 di november. Mientrastanto tabata publicamente conoci cu AVP Futuro a entrega un mocion den primera tanda pa duna gobierno "consensus" achteraf pa dal bay cu e Rijkswet. Nos por corda cu gobierno no a consulta cu Parlamento prome cu a aproba y entrega e ley aki na Rijksministerraad, gobierno a peca den e proceso contra palabracionnan di IPKO september 2022, IPKO september 2025, advies di Raad van State 70 jaar statuut y a haci tur cos nan so tras di porta cera. No a consulta cu Parlamento, gremio, sindicatonan y tampoco pueblo riba un tema

asina sensitivo. Tin 13 sindicato a firma "contra" un total di mas di 10.000 ciudadano a firma contra, 10 miembro di parlamento a vocifera fuerte contra y asina mes (11) Parlamentarionan di Coalicion cu a vota "voor" pa e mocion pasa. Asina nan kier yuda gobierno corigi e eror dunando consenso pa dal bay bende nos autonomia pa un sakito di placa.

Sindicatonan a manda un di dos carta 7 di november

Dia 7 di november 13 sindicatonan a bolbe manda un carta pa Presidente di Parlamento urgiendo pa un reunion "prome" cu aproba dicho mocion. Durante e reunion dialuna 10 di november varios Parlamentario di oposicion den punto di ordo a keda puntra e Presidente di Parlamento al respecto e mocion di sindicatonan. Lamentablemente Presidente a dal bay cu e reunion y e votacion a sali 11-10 riba dicho

mocion. Mike de Meza di Coalicion a votando "contra" e mocion di AVP-Futuro.

MEP a manda un carta diamars 11 di november Diamars 11 di november Fraccion di MEP a bolbe manda un carta pa Presidente di Parlamento urgiendo Presidente pa duna oido na e mocion di sindicatonan pa yama dicho reunion. Diaranson 12 di november atardi Presidente ta manda invita e sindicatonan pa diahuebs 13 di november 830am. Pues por considera esaki un wega pa asina sindicatonan no por organisa nan mes pa yega cu apenas algun ora di anticipacion. Corectamente e sindicatonan a manda un carta cu nan no por ta presente.

A habri e reunion y a cera esaki mesora:

Diahuebs mainta 8.30am Presidente a habri e reunion, a lesa carta di SEPPA namens 13 sindicatonan y un otro carta di Diego de Cuba cu

nan no por ta presente debi na e short notice. Locual a hala nos atencion cu (11) Parlamentarionan di Coalicion tabata bou harimento e mainta aki mandando un señal comosifuera cu nan a "zet" e sindicatonan. Oposicion a manda critica fuerte cu asina no ta atende cu sindicato y tampoco cu ningun grupo den comunidad. Fraccion di MEP a bolbe haci apelacion pa yama e reunion aki cu tempo suficiente pa asina Parlamento por scucha e 13 sindicatonan den un Openbare Bijeenkomst unda henter pueblo tambe por sigui esaki riba media. Tema di autonomia ta un tema di hopi peso y kisas na su debido tempo e (11) Parlamentarionan di Coalicion lo compronde e magnitud di esaki.

Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.

Parlamentario Xiomara Maduro ta sigui refuta informacion incorrecto tocante Rijkswet HOFA

Sin ultimo palabra, Aruba no tin beneficio

Segun Parlamentario Xiomara Maduro (MEP), ministernan di FUTURO kier convence Pueblo cu e Rijkswet HOFA tin hopi beneficio pa Aruba. Poco dia atras Minister Gerlien a traha un compilacion di e beneficiacion. Nos a repasa e informacion y pone acerca nos argumentonan pa muestra Pueblo pakico Rijkswet HOFA no tin beneficio pa Pueblo di Aruba.

Interes no ta conoci

Maduro ta nota cu segun minister Gerlien Croes: Interes ta baha di 6,9% pa 3,x? Realidad: Ora pone 3,x? Esey kiermen cu no ta sigur ainda ki porcentahe ta duna Aruba. Ademas e ta keda cuestionabel cu Hulanda ta cobra Aruba 6,9% pa un fianza pa yuda Aruba den pandemia basa riba e obligacion pa yuda otro den Reino segun articulo 36 di Statuut.

No tin nada concreto riba debe cu ta refinancia Gerlien Croes: Hulanda ta

refinancia un parti di debe externo di Aruba. Realidad: no tin nada concreto, cual debe, na ki interes, cual otro condicion (politico) tin y den ki forma mes ter paga Hulanda bek. Tur e detayenan ey ta importante pa sa si di berdad refinancia debe via Hulanda lo beneficia Aruba.

Forma di paga Hulanda ta absorbe tur "rentevoor-deel"

Gerlien Croes: Pa aña e interes cu lo scapa ta 50 miyon florin. Realidad: E manera cu Hulanda a scoge pa wordo paga back, interes y principal, ta kita tur e espacio financiero cu por surti di un rebaho di interes. Hulanda ta djis sigura pa haya su pago mas lihe.

Un exitbepaling amplio lo tene supervision financiero di CAFT pa largo tempo

Gerlien Croes: Supervision financiero di CAFT ta stop di existi, si pa un tempo Aruba keda cumpli cu tur exigencia. Na su luga Aruba ta haya su

mesun Begrotingskamer pa haci control financiero. Realidad: E exitbepaling tin 20 condicion pa sali for di e Rijkswet HOFA y como cu cada un ta un proceso riba nan mes, por lo pronto supervision financiero lo sigui pa hopi aña mas bou CAFT.

Si Aruba no tin e ultimo palabra, no tin beneficio pa Aruba

Gerlien Croes: Rijkswet HOFA ta mas flexibel, pasobra Aruba por tin su mesun Begrotingskamer, un exitbepaling cu norma duidelijk y overlegmodel cu ta duna Aruba mas zeggenschap. Realidad: Den artikel 38 di Rijkswet HOFA, Hulanda ta haya e ultimo palabra riba asuntonan financiero di Aruba.

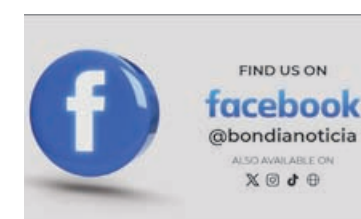
Si Aruba como Pais no tin e ultimo palabra, si Hulanda tin ultimo palabra, Aruba no tin ningun beneficio. Ta Hulanda ta dicidi si e Begrotingskamer su trabou ta suficiente bon. Ta Hulanda ta dicidi si Aruba por sali di e Rijkswet HOFA. E exitbepaling tin 20

punto cu no tur ta duidelijk y ta Hulanda ta dicidi su interpretacion. Riba e maneho presupuestario, maneho financiero y supervision financiero incluso sancion, ta Hulanda tin e ultimo palabra y no Aruba. Pues pa tur supuesto beneficio ta Hulanda tin e ultimo palabra.

Unico beneficio: Hulanda ta haya su pago mas lihe

E ta nos responsabilidad pa informa Pueblo na un manera transparente, responsabel y husto cu e Rijkswet HOFA aki simplemente no tin beneficio pa Aruba, ya cu Hulanda tin e ultimo palabra y no e Pueblo di Aruba. E unico beneficio ta cu Hulanda ta haya su pago mas lihe.

Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.



Anuncio importante

Nos ta hasi un llamada publico pa **Michael Robert Renfrew**, pero te awor **no por wordu lokalisa**.

Nos ta pidi cu **Michael Robert Renfrew**, of cualkier hende cu tin contacto cu ne por fabor tuma contacto cu e notario.

Informashon pa contacto:

Notariskantoor mr. M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

585-3500

AWA

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 350.000,-**

* Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,-
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

f

X

Instagram icon

YouTube icon

Lotto logo

Etiopia ta confirma 3 morto pa virus Marburg den un brote nobo

(AP)—Etiopia a confirma dialuna tres morto pa motibo di e virus hemoragico Marburg cu a ser detecta den un area banda di Sur Sudan.

Minister di Salud Mekdes Daba a bisa cu gobierno di Etiopia, cual diabierna siman pasa a declara un brote di Marburg, a haci pruebanan den 17 caso sospechoso den e banda sur di e pais. E brote a ser reporta den e region Omo.

Segun e minister, no tin casonan activo actualmente, pero gobierno ta tumando medi-



danan preventivo. Un equipo di e Organizacion Mundial di Salud (WHO) y Centro di Control y Prevencion di

Malesa Africa a ser desplega pa duna apoyo cu pruebanan y control di e brote.

Ministerio di Salud di Sur Sudan diadomingo a emiti un advertencia di salud publica na residentenan di cuater distrito pa laba man regularmente y evita contacto cu likido corporal pa preveni e virus di plama. Director-General di Africa CDC, Jean Kaseya, a bisa siman pasa cu e brote ta preocupante pasobra e sistema di salud di Sur Sudan ta “fragil.”

E virus Marburg ta origina den murcielagonan di fruta y ta plama entre hende via contacto cerca cu likido corporal di personanan infecta of cu superficienan contamina,

manera clechi di cama infecta. Sin tratamiento, Marburg por ta mortal den te cu 88% di hende cu haya infeccion.

Sintomanan ta inclui keintura, dolor di musculonan, diarea, sacamento y den algun caso, morto pa motibo di perdemento severo di sanger. No tin vacuna of tratamiento autorisa pa Marburg.

Segun WHO, brotenan y casonan individual di Marburg a ser registra anteriormente den Ruanda, Tanzania, Guinea Ecuatorial, Angola, Congo, Kenia, Sur Africa, Uganda y Ghana.

Hospitalnan Hulandes ta pionero den test genetico nobo pa condicionnan incomun

(NLTimes) — Radboudumc y Maastricht UMC+ ta e prome hospitalnan na mundo cu ta usando un test genetico nobo pa diagnostica condicionnan incomun riba gran escala y den practica clinico, segun nan a anuncia dialuna. E test nobo por diagnostica condicionnan incomun mas lihe y mas eficiente, y por reemplasa mas o menos 15 otro test.

Den henter mundo, proveedornan di cuido ta buscando causa genetico pa condicionnan incomun den e DNA di pashentnan. E test nobo ta basa riba ‘long-read genome sequencing’, un tecnica cu ta mapa henter e DNA di un pashent midiendo fragmentonan chikito di DNA y poniendo nan hunto manera un puzzel.

Segun Radboudumc, investigacion a muestra cu e tecnica aki ta mapa e DNA hopi mas completo cu e metodo actual di usa fragmentonan cortico. Manera mirando un puzzel: si bo tin piesanan mas grandi, e imagen ta bira mas cla, segun e hospital.

“Pa algun condicion incomun, esaki ta yega te cu mas



di 10% diagnostico adicional,” profesor Alexander Hoischen, profesor di Tecnologianan Genomico na Radboudumc, a bisa. “Ademas, cu DNA midi completamente, nos por descubri causanan hereditario nobo pa cierto condicion. Esaki por aumenta e porcentahe di diagnosticonan adicional te cu 15% den investigacion.”

E test tambe ta detecta erornan genetico dificil pa haya, no solamente visualisando e bloki di construccion di e DNA, pero tambe diferente modificacion riba e DNA mes, cu por duna informacion nobo tocante un condicion.

Segun e investigadornan, e test nobo lo yuda pa duna un diagnostico mas frecuente y

mas lihe, y lo reemplasa mas o menos 15 test distinto. “Y esaki ta hopi importante,” Wendy van Zelst-Stams, profesor di Cuido pa Condicionnan Incomun y hefe di e Departamento di Genetica na Radboudumc y Maastricht UMC+, a bisa. “Un diagnostico ta trece claridad y ta para un buskeda largo. E por duna un pronostico tambe. Hende por conecta cu otro cu ta den un situacion similar. Pa mayornan, e por alivia sentimentonan di culpabilidad. Y nos por evalua e riesgo si parehanan ta considerando haya yiu.”

E hospitalnan ta cuminsando cu 5.000 di e test genetico nobo aki pa aña, mirando prome na e forma genetico di ceguera y discapacidad

intelectual severo, pero nan ta spera pa amplia su uso pronto. “Mi ta anticipa cu esaki lo bira e standard nobo

pa diagnostico genomico y e unico test cu nos lo haci den futuro,” Hoischen a bisa.



TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION PARADERA

Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 20 di november 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Paradera (un parti)
- Rooi Afo (un parti)
- San Barbola (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



ELMAR

DCNA y CARMABI ta trece expertonan regional hunto pa mehora calidad di awa den Caribe

The Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) y Fundacion CARMABI a trece científiconan, stipuladonan di maneho y representantenan di comunidad di henter e region dia 7 di november hunto pa e simposio Healthy Waters. Thriving Nature. Vibrant Communities na Corsou.

E evento a enfoca riba mehoracion di calidad di awa di costa pa proteha ecosistema marino y sostene comunidadnan saludabel y resistente.



Clave, splicando con e lo fortalece restauracion y proteccion di habitat na tur seis isla di Caribe Hulandes. Director di CARMABI Dr. Manfred van Veghel a reflexiona riba shete decada di investigacion cu a forma conservacion y maneho marino den e region. Prof. Dr. Mark Vermeij (CARMABI) a destaca cu indicadonan tradicional di calidad di awa no semper ta refleha e berdadero estado di e rifnan di coral, pero cu suficiente conocimiento ta existi caba pa guia e medidanan di restauracion inmediato.

Expertonan internacional Dr. Andreas Haas (NIOZ), Andy Estep (Waite Institute) y Dr. Jos Hill (The Nature Conservancy) a comparti

bista tocante dinamica microbial, traduciendo ciencia den maneho efectivo, y e rol importante di maneho di awa di desecho. Nan mensahe comparti: mehora calidad di awa ta un di e maneranan mas poderoso pa yuda tanto hende, como naturalesa prospera.

Resultadonan clave

Durante tayer y discusion, e participantenan a conclui cu bahada di calidad di awa ta afecta rif, pesca, turismo y salud publico directamente. Nan a enfatisa e necesidad



pa monitoreo regularmente di awa di costa, colaboracion mas estrecho entre ciencia y maneho, y mehoracion di tratamento di awa di desecho como un di e oportunidadnan mas inmediato pa impacto positivo.

E siguiente pasonan

E simposio a conclui cu un compromiso comparti pa continua colaboracion regional. Den un tayer di seguimiento, e participantenan a identifica onze proyecto practico cu por wordo implementa avor pa entrega me-

horacionnan cu por wordo midi den calidad di awa den henter Caribe Hulandes.

E proyectonan aki ta inclui accionnan pa mehora e sistemanan di tratamiento

di awa di desecho, expande monitoreo di awa costal, reduci derame di nutriente, fortalece cuadro di maneho, y involvi comunidadnan local den conservacion di awa. Hunto nan tin como meta pa crea beneficio tangibel pa tanto hende como naturalesa den e region.

A celebra dos logro

E simposio a marca dos logro importante: lansamento di DCNA su Programa nobo di Conservacion y Restauracion di Habitatnan Clave, y e di 70 aniversario di CARMABI. Entre e asistentenan tabatin e Gobernantenan di Corsou y di St. Maarten, e directornan di tur seis organisacion di parke nacional den Caribe Hulandes, stipuladonan di maneho y científiconan di henter e region.

Ciencia como fundeshi pa accion

Director di DCNA, Arno Verhoeven, a introduci e Programa nobo di Habitatnan

Incertidumbre tocante balor di Mullet Bay ta sigui den caso di Ennia na corte

(CuraçaoChronicle) - 16 aña despues di e hecho, te ainda no tin claridad tocante e balor di Mullet Bay, e propiedad mas grandi di Corsou su Ennia na St. Maarten. Esaki a keda cla for di un rapport di evaluacion entrega den e caso di corte andando alrededor di Ennia.

E rapport a keda prepara pa Colliers International na Miami, cual a calcula e balor di propiedad di Mullet Bay cu 85 miyon dollar desde 2009 - un cifra cu awo ta mas di un decada y mey bieu.

Expertonan di evaluacion Mericano ta trahando desde november di 2024 pa determina e balor di Mullet Bay pa varios aña clave. E evaluacionnan aki ta esencial pa e dañonan cu Banco Central di Corsou ta acusando contra Hushang Ansary y ex ehecutivonan di Ennia. Sinembargo, casi 1 aña despues, te ainda no a produci un evaluacion final.

Te cu awo, e partidonan a ricibi solamente rapport inicial den 2009 y 2012. E versionnan inicial pa 2015 y 2018 te ainda no

a keda entrega. E evaluacion pa aña 2015 ta anticipa pa e siman aki y e rapport pa 2018 ta anticipa pa e siman despues. Corte Comun di Husticia a indica cu e kier experto Greg Becker apresura su trabao. Observadornan legal ta calcula cu Colliers ta enfrentando dificultad, pa motibo cu no ta existi transaccionnan di tereno cu por usa como un comparacion na St. Maarten - un pida di propiedad e tamaño di Mullet Bay nunca antes a ser bendi, cual ta haci su evaluacion particularmente complejo.

Na momento cu tur partido entrega comentario riba e version inicial, Becker mester entrega un evaluacion final na corte. Solamente despues di esaki, e partidonan por responde por escrito prome cu huesnan yega na un decision. "Mi evaluacion ta refleha circunstancianan y mas probable e accion di participantenan den mercado di e fecha di evaluacion," Becker a skirbi den e rapport. "E ta basa riba informacion disponible y no ta anticipa con esaki lo ta den futuro. Un mercado den cambio constante su condicionnan por afecta e balor." Den un decision interino dia

12 di september 2023, Corte Comun a mantene Hushang Ansary responsable pa dañonan di escala grandi causa pa mal maneho na Ennia. Sinembargo, e cantidad total te ainda no a keda finalisa.

Corte ya caba a otorga mas di 128 miyon dollar pa dos transaccion specifico: Alrededor di 117 miyon dollar pa restructuracion interno den 2014 Mas di 11 miyon dollar pa un inversion den plataforma di petroleo fracasa den 2009.

E cifra cita frecuentemente di 143 miyon dollar ta solamente e total di e dañonan otorga - y no ta representa e compensacion final total.

E evaluacion di Mullet Bay ta crucial pa motibo cu mas daño ta depende riba e propiedad su balor stipula. Solamente ora cu e proceso di evaluacion ta completamente cla, e corte por bin cu un decision final den e caso di Ennia.

E resultado lo tin impacto financiero grandi pa esnan cu tin polisa na Ennia na Corsou y St. Maarten, ademas di e restructuracion futuro di e seguro.



De Minister van Justitie, Integratie en Openbaar Vervoer is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:

"Toegangsontsluiting te Sero Colorado-Verfraaiing t.h.v. Secrets Hotel te Sero Colorado."
Volgens bestek D.O.W. nr. 23 d.j. 2025

Korte omschrijving van het werk:

- Landmeetkundige- en uitzet werkzaamheden,
- Schoonmaak terrein,
- Diverse grondwerken,
- Graven van utiliteiten sleuf in klip,
- Aanvulling t.p.v. bermen,
- Aanleg betonbanden,
- Aanleg klinkerwerken,
- Aanleg van groen en irrigatie voorzieningen,
- Opleveringsschoonmaak.

Uitvoeringstermijn: **70 werkbare werkdagen** na datum van aanvang exclusief bestelling tijd.

Het bestek is vanaf **18 november 2025** verkrijgbaar bij D.O.W. tegen betaling van **Afl. 250,00**.

De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **18 november 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **2 december 2025** om 9.00 vm te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **9 december 2025**. De Openbare aanbesteding vindt plaats op **17 december 2025** om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.

- De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba. (niet ouder dan 6 maanden).
 2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
 3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
 4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
 5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Votadornan Hulandes disgusta pa proceso di formacion di Gabinete cu ya tin yen drama

(NLTimes) - **Votadornan Hulandes ta disgusta cu e proceso di formacion di Gabinete cu ya ta yena cu drama, cuminsando cu solamente dos partido y a perde un informador, esta Hans Wijers, ainda prome cu e combersacionnan substancial a cuminsa. 83% di votadornan ta kere cu e partidonan politico mester pone nan propio interesnan un banda na fabor di e interes nacional, RTL Nieuws a haya den un encuesta di su panel di noticia.**

Votadornan ta di acuerdo cu



e decision di formacion scout Wouter Koolmees pa cuminsa e combersacionnan cu D66 y CDA, pero nan ta frustra tambe cu partidonan cu ta

nenga di traha hunto ya ta strobando e proceso. Lider di VVD, Dilan Yeşilgöz, en particular, ta ser acusa di a pensa mucho riba interesnan di su

partido. Remarcabel ta cu un tercera parti di votadornan di VVD ta sinti mescos.

Segun e emisora, hopi votador di derecha ta sostene e coalicion D66, VVD, CDA, y JA21 cu Yeşilgöz ta pushando p'e door di nenga di traha cu GroenLinks-PvdA. Nan ta kere cu e combinacion aki lo ta un coalicion stabiel, hasta si e ta un asiento cortico di un mayoria den parlamento y no ta ni cerca di un mayoria den Senado. Pero votadornan pa D66 y CDA tin duda riba esaki, y como e dos ganadornan grandi den e eleccion, e partidonan aki ta carga hopi

peso den e combersacionnan.

Mas o menos dos tercera parti di tur votador ta habri pa nan partido traha cu un partido politico cu ta leu for di nan, basta e resulta den un gobi-erno stabiel cu por haci progreso riba terenonan manera vivienda, inmigracion y defensa. Partidarionan di e partidonan centrista ta mas habri pa esaki; Votadornan di VVD y JA21 ta mas dividi. Mitar di e votadornan derechista aki ta rotundamente contra di traha cu partidonan leu, hasta si esey lo nifica progreso pa Hulanda, segun RTL Nieuws.

Minister ta prohibi simbolonan religioso pa entidadnan di ley despues di critica di Consejo di Estado

(NLTimes) - **Minister di Husticia Foort van Oosten (VVD) lo sigui cu un ley formal pa prohibi simbolonan religioso visibel, manera kippah of paña di cabes, pa oficialnan special di husticia despues di un conseho skerpi critico di Consejo di Estado.**

E Consejo di Estado a rechasa e prome intento di gobierno pa prohibi simbolonan religioso pa medio di un decreto administrativo, conoci den ley Hulandes como un

Orden Administrativo General (AMvB). E Consejo a bisa cu un decreto asina no por ser usa pasobra no tin un ley cu ta permiti esaki actualmente. Cu otro palabra, Van Oosten no por aplica e prohibicion sin cambia e ley prome.

“E base estatutario pa e decision aki falta,” e Consejo di Estado a bisa, señalando cu e proposicion ta den conflicto cu proteccionnan constitucional pa libertad di religion y creencia. E Consejo a agrega

cu excepcionnan na e derechonan aki ta permiti solamente si e minister por duna un hustificacion fuerte y bon rasona.

E Consejo di Estado tambe a delinea e rekisitonan di procedimiento pa cambia e ley. Van Oosten mester conduci un “análisis di problema profundo,” explora alternativanan menos intrusivo, y haci un balansa amplio di interesnan prome cu implementa e prohibicion.

Un vocero di Van Oosten a bisa cu e Ministerio di Husticia y Seguridad awor lo traha “cu urgencia pa traduci esaki den legislacion formal.” E vocero a enfatisa cu e minister ta keda comprometi na garantisa “BOA's (Buitengewoon Opsporingsambtenaren cu ta oficialnan special di cumpli ley den Reino Hulandes) profesional y neutral,” a pesar di e critica di Consejo

di Estado.

E proposicion ta parti di un agenda mas amplio sosteni inicialmente pa e coalicion di PVV, VVD, NSC y BBB cu awor a keda disolvi. Dilan Yeşilgöz (VVD) ya a plania un medida similar den e gabinete anterior. E tempo ey, e Instituto di Derechonan Humano di Hulanda a describi e proposicion como “stigmatizante y no efectivo.”

Municipalidadnan Hulandes gastando hopi mas na seguridad

(NLTimes) - **Municipalidadnan a aumenta nan gastonan riba seguridad significantemente den añanan recien. Segun CBS Hulanda, e peso riba e area di maneho aki a aumenta cu mas o menos 40% durante un periodo di cinco aña.**

Esaki ta inclui maneho di calamidad, servicio di candel, y supervision y mantencion di orden publico. Na 2018, municipalidadnan a gasta aproximadamente €1.8 biyon riba e asuntonan aki. Pa 2023, e aña mas recien pa cual CBS tin dato, esaki a subi te na casi €2.6 biyon.

E aumento fuerte por ser splica den parti pa e cantidad grandi di oficialnan di ley contrata pa varios municipalidad grandi entre 2018 y 2023. Compensacion pa



daño di temblor na Groningen tambe ta hunga un rol, hisando gastonan di seguridad pa municipalidadnan den e provincia ey.

Municipalidadnan tambe a cuminsa haci mas tarea nan mes en bes di pa medio di palabracionnan conhunto, manera regionnan di seguridad. Pa loke ta trata seguridad, gastonan riba schema conhunto a aumenta cu solamente 32% pa €1.4 biyon.

E ultimo tendencia aki ta visibel tambe den otro areanan di politica. Municipalidadnan a gasta mas cu 55% mas na 2024 cu na 2017. Gasto riba schema conhunto, cu tambe ta inclui e regionnan di seguridad y e GGDnan di servicio di salud di municipio, a aumenta cu solamente 23% durante e mesun periodo.

Segun CBS, e diferencia aki ta debi na e cambio di tar-eanan pa municipalidadnan. Esaki ta conta tambe, por ehempel, pa e evaluacion y pago di beneficiaron di asistancia social.

Solamente na 2020 y 2021 e panorama general tabata diferente. Den e añanan ey, gastonan di e GGDnan y regionnan di seguridad tabata temporalmente mucho mas halto debi na e pandemia di coronavirus.



De Minister van Justitie en Sociale Zaken is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door Land Aruba te financieren project:

“2^{de} fase Renovatie en Uitbreiding Brandweerpost Oscar te Oranjestad”.

Volgens bestek DOW nr. 07 dj. 2025.

Korte omschrijving van het werk:

- Perceel A: Verbouwing en Uitbreiding Faciliteit E
 1. Verbouwing en uitbreiding voertuigstalling & wasplaatsen;
 2. Verbouwing en uitbreiding chemicaliënruimte;
 3. Verbouwing generatorruimte.

- Perceel B: Sloop en Nieuwbouw Faciliteit F

1. Slopen bestaande voertuigstallingsgebouw;
2. Slopen bijbehorende kantoorruimte, toiletruimte en open patio;
3. Nieuwbouw voertuigwerkplekgebouw;
4. Nieuwbouw bijbehorend faciliteitsgebouw.

Uitvoeringstermijn: **200 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **17 november 2025** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 750,00**.

De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **17 november 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **20 november 2025** om 10.00 uur v.m. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **27 november 2025**. De openbare aanbesteding vindt plaats op **19 december 2025** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekking van meer- en minderwerken.
4. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Venezuela: Trump ta bisa cu Merca por tin combersacion cu Maduro

(AP) —Presidente Mericano, Donald Trump a bisa diadomingo cu Merca “por tin algun combersacion” cu presidente Venezolano, Nicolas Maduro, un avenida diplomatico potencial mientras Merca ta continua aumentando su presencia militar cerca di e pais Sur Americano cu yegada di su carrier di avion mas avansa.

Trump no a duna detaye tocante e posible discusionnan cu Maduro, pero a bisa cu “Venezuela lo kier papia.”

Ehercito Mericano ta bin ehecutando un serie di atake contra boto sospecha di transporta droga. E yegada di USS Gerald R. Ford y otro barco di guerra, anuncia pa Marina Mericano den un declaracion, ta marca un momento mayor den loke e administracion ta insisti

ta un operacion anti-droga, pero a ser mira como un tactica pa aumenta presion contra Maduro.

Contestando diadomingo kico e kiermen ora el a bisa cu Maduro kier papia, Trump a bisa simplemente: “Kico e ta nifica? Abo bisa mi, ami no sa.”

“Mi lo papia cu ken cu ta,” el a agrega algun momento despues. “Nos ta bay mira kico ta pasa.”

Gobierno Venezolano no a responde inmediatamente na un solicitud pa comentario. Maduro, cu ta enfrente cargo di narcoterorismo na Merca, a yega di bisa cu gobierno Mericano ta “fabricando” un guerra contra dje.

USS Gerald R. Ford ta completa e despliegue mas grandi di poder militar Mericano den e region den ultimo gen-



eracionnan. Cu su yegada, e mision “Operation Southern Spear” ta inclui casi un decena di barco di Marina y como 12.000 marinier.

Yegada di e carrier a coincide cu e anuncio di ehercito di su atake mortal mas recien contra un boto chikito, cu ta bisa tabata transportando droga ilegal. Comando Sur di ehercito a post un video riba X diadomingo mustrand e boto rementa, un atake cu a bisa a tuma lugar diasabra den awanan internacional cerca di oriente di Ocean Pacifico y a mata tres homber. Ehercito no a responde inmediatamente na un solicitud pa mas informacion.

Desde comienso di september, atakenan asina di Merca den Caribe y Pacifico oriental a mata al menos 83 persona den 21 atake.

Merca ta tene ehercicio di training na Trinidad & Tobago y Panama

Na Trinidad y Tobago, cu ta apenas 7 miya leu di Venezuela na su punto mas cercano, oficialnan di gobierno a bisa cu tropanan a cuminsa “ehercicio di training” cu ehercito Mericano cu ta bay dura mayor parti di siman.



Minister di Asunto Exterior, Sean Sobers a describi e ehercicionan conhunto como e di dos den menos di un luna, bisando cu nan tin meta pa combati crimen violento na e nacion isla, cu a bira un punto di transito pa cargamento di droga bayendo Europa y Nort America. E prome minister ta un sostenedor vocal di e atakenan militar Mericano.

Gobierno Venezolano a describi e ehercicionan di training como un acto di agresion. No tabatin comentario inmediato diadomingo tocante yegada di e carrier di avion.

Mientras tanto, secretario di ehercito Dan Driscoll a bisa

diadomingo cu tropanan Mericano ta training na Panama, subrayando e enfoko di e administracion riba America Latino.

“Nos ta reactivando nos scol di selva na Panama. Nos lo ta cla pa actua riba cualkier cos” cu Trump y Secretario di Guerra, Pete Hegseth mester, el a bisa “Face the Nation” riba CBS.

Diabierna, reporteronan a puntra Trump si el a dicidi kico ta su intencion pa haci cu Venezuela. E no a duna detaye, pero a bisa, cu el a tuma un decision mas o menos.



De Minister van Justitie, Integratie en Openbaar Vervoer is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:

“VERBOUWING DRH GEBOUW C TE EAGLE”
Volgens bestek D.O.W. nr. 08 d.j. 2025

Korte omschrijving van het werk:

Het werk bestaat uit:

- Slopen van de bestaande dakbedekking;
- Slopen van de bestaande wandpanelen;
- Aanbrengen van een nieuwe dakbedekking;
- Doortrekken van de bestaande metselwerk tot onderkant van het dak;
- Vernieuwen en uitbreiding van de toilet;
- Nieuwe kantoorindeling;
- Nieuwe technische installatie;
- Aanbrengen van een serverruimte;
- Aanbrengen van een vouwmuur;
- Aanbrengen van nieuwe nooduitgangen.

Uitvoeringstermijn: **80 werkbare werkdagen** na datum van aanvang exclusief bestelling tijd.

Het bestek is vanaf **18 november 2025** verkrijgbaar bij D.O.W. tegen betaling van **Afl. 350,00**.

De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **18 november 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **21 november 2025** om 10.00 vm te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **28 november 2025**. De Openbare aanbesteding vindt plaats op **19 december 2025** om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.

- De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba. (niet ouder dan 6 maanden).
 2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
 3. De staat van eenheidspreizen voor verrekening van meer- en minderwerken.
 4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
 5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Chile: Ex-legislador derechista Jose Antonio Kast ta lidera eleccion



(AP) — Un ex-legislador derechista y admirador di presidente Mericano, Donald Trump tabatin e bentaha mientras Chile a bay un eleccion presidencial polarisante contra un miembro di Partido Comunista di Chile representando e gobierno incumbente.

Jose Antonio Kast, un abogado ultracoservador cu ta opone aborto y matrimonio di mesun sexo, ta parce di ta den posicion lider despues cu casi 70 por ciento di voto a bay pa candidatonan derechista den e prome ronda di adomingo. Hopi Chileno ta preocupa pa crimen organisa, inmigracion ilegal y desempleo na un di e nacionnan mas sigur y prospero di Latino America.

Tata di nueve yiu, kende a pusha su creencia Catolico tradicional y nostalgia pa aspectonan di dictadura Chileno den coriente principal politico despues di forma su propio Partido Republicano na 2019, Kast a keda na di dos lugar cu casi 24 por ciento di e voto. El a campaña riba plan pa combati violencia di gang, construi un muraya enorme na frontera, y deporta diemiles di inmigrante.

Jeannette Jara, ex-minister di Labor den gobierno iski-erdista di presidente Gabriel Boric, a logra un bentaha mas chikito cu spera, cu 27 por ciento di e voto. E kier expande e red di seguridad social di Chile y combati labamento di placa y trafico di droga pa stop crimen organisa.

Ningun candidato a ricibi

mas di 50 por ciento di e voto total, mandando e eleccion den un segundo vuelta di votacion dia 14 di december.

'Votadornan ta rabia'

Ambiente tabata energetico na sede di campaña di Kast dialuna trempan, unda Chilennonan jong lora den bandera nacional a bebe cerbes y lora sigaria mientras trahadornan a desarma e escenario unda Kast a priminti un transformacion radical den seguridad di e pais.

"Nos tabatin mester di un candidato safe, un persona cu man duro pa trece crecimiento economico, atrae inversion, crea trabao, reforsa polis y duna nan sosten," segun Ignacio Rojas, 20. "Chile no ta safe mas, y e ta bay cambia esey."

E resultadonan a parce programa pa extende un cambio regional creciente na America Latino, mientras malcontento popular cu economia ta continua, y retadornan derechista ta tuma over for di politiconan iski-erdista cu a yega na poder despues di e pandemia, pero en gran parti a faya di cumpli nan promesanan di cambio social y un distribucion mas equitativo di rikesa.

"Economianan no ta creciendo, no tin trabao nobo, y hende ta corda cu 10 aña pasa nan tabata paga prijs mas abao pa casi tur cos," segun Patricio Navia, un analista Chileno y profesor na New York University. "Votadornan ta rabia cu gobiernonan na henter e region," el a agrega.

Conservadornan ta lidera e grupo den e campo di ocho candidato na Chile, cu com-

erciante populista y economista celebridad, Franco Parisi sorprendiendo door di logra 20 por ciento di voto y keda na di tres lugar, reflehando e poder di su mensahe anti-establecimiento.

E tambe a dirigi un campaña fuerte di ley y orden, primintiendo pa planta mina na e frontera nort di Chile pa preveni hende di crusa.

Otro 14 por ciento di e voto a bay na Johannes Kaiser, un congresista libertario y ex-provocateur di YouTube kende a campaña como un alternativa mas radical ainda pa Kast.

E coalicion tradicional centro-derecha di Chile a keda na di cinco lugar, cu candidato di establecimiento, Evelyn Matthei ganando 12.5 por ciento di e voto.

Finalistanan conservador ta sostene Kast

No tur e derecha dividi ta ga-

rantisa di bay pa Kast, kende su balornan moral conservador anteriormente a alinea votadornan preocupa cu e eliminacion di derechonan gana cu dificultad pa hende muher y comunidad LG-BTQ+. Su promesa pa corta 6 biyon dollar den gasto publico den su prome 18 luna tambe a ricibi critica di politiconan conservador tradicional como irrealistico. El a perde dos eleccion presidencial anteriormente.

Pero tambe ta poco probable cu hopi votador cu a sostene plannan di Kaiser pa deporta migrante cu drenta e pais ilegalmente na un prison na El Salvador, of e plan di Matthei pa considera trece back castigo di morto, lo vota pa un miembro di bida largo di e Partido Comunista di Chile, cu ta sostene gobiernonan autocratico na Venezuela y Cuba.

No tabatin otro lider iski-

erdista, ya cu tur seis partido den coalicion gobernante na Chile a pone nan peso tras di Jara.

Despues di haya sa e resultado di eleccion diadomingo laat, Matthei a core bay sede di partido di Kast pa profesa su sosten pa su rival derechista. "Chile mester un cambio skerpi di direccion," el a bisa.

Kaiser tambe a priminti di sostene Kast, bisando cu su partido libertario lo "sigura cu un doctrina sano y defensa di libertad no ser bandona."

Parisi tabata menos efusivo ora e resultadonan a yega, bisando, "Nos no ta duna niun hende un check blanco."

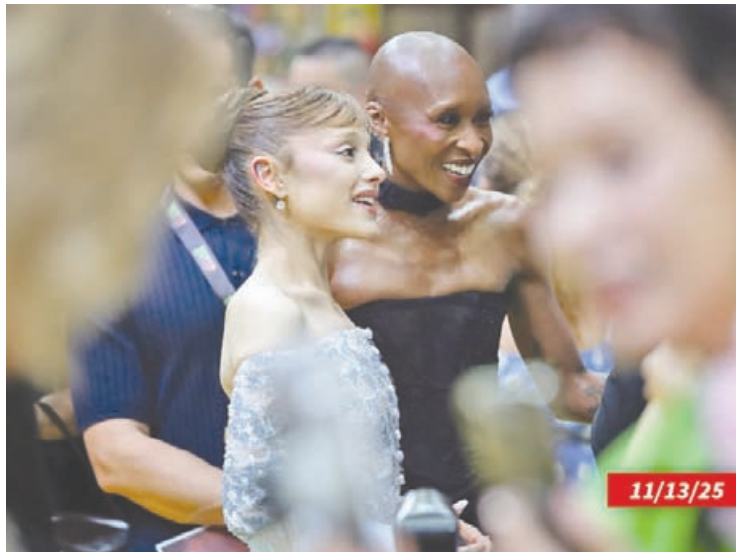
"E peso di prueba ta riba ambos candidato," e politico a bisa, kende su votadornan ta evita elitenan na derecha y iski-erda. "Nan mester gana e pueblo."

Fanatico cu a core bay cerca Ariana Grande ta haya sentencia den prison

(AP) - E fanatico cu a bula baricada y core bay cerca Ariana Grande na Singapore su premiere di "Wicked: For Good" si man pasa aparentemente a ricibi un sentencia di 9 dia den prison.

Segun The Straits Times, hues a determina cu e actonan di e homber Australia-no Johnson Wen tabata premedita, bisando cu e tabatin e plan di ehecuta e incidente cu meta di crea video pa publica riba rednan social.

Fiscalnan a yama Wen un persona cu ta haci esaki habitualmente. Hues a nota cu esaki no ta Wen su prome biaha haciendo algo asina, bisando, "parce cu bo ta buscando atencion, pensando solamente riba bo mes, y no,



e seguridad di otronan, ora di comete e actonan aki." Mientras cu Jonhnsen no a enfrenta consecucionan serio anteriormente, no a lag'e sin enfrenta consecuencia, declarando su persona culpable na e cargo di ta un estorbo publico.

Johnson a pusha e fotografonan y a core bay cerca Ariana, causando cu su co-actor Cynthia Erivo a bula na su defensa y seguridad a bay cu



Wen. Cynthia a keda consola Ariana despues di e incidente.

E incidente a laga e fanaticonan sumamente rabia, cu Wen despues subiando Instagram pa celebra su contacto

cu e strea.

Su pagina riba Instagram a demostra cu el a drenta e presencia di varios strea grandi, incluyendo Katy Perry y The Weeknd.

Hombern an arma ta drenta cas di Tekashi 6ix9ine mientras su mama tabata na cas



(TMZ) - 4 homber arma a drenta cas di Tekashi 6ix9ine na Florida, buscando su placa y yabi di auto, ademas di a wanta su mama durante e invasion.

E incidente a tuma lug a diadomingo anochi, ora cu e rapper su mama di 60 aña tabata na su residencia y repentinamente a confronta cu e hombern an arma.

6ix9ine a bisa cu e no tabata na cas, na lug a di esey e tabata den un livestream cu Jack Doherty ora cu tur cos a sucede. Anteriormente, Doherty tabata deteni diasabra mainta bao posesion di droga y otro cargonan.

Palm Beach Sheriff's Office a bisa TMZ cu nan a keda

desplega pa e cas di e rapper pa un invasion na e cas cu un robo den proceso.

Ora cu nan a yega, agentenan a tuma contacto cu varios individuo den e residencia cu a reporta cu 4 hende homber arma, cu mascara bisti, a drenta e cas cu arma di candela den man. Polis a bisa cu Tekashi su mama tabata fisicamente wanta pafo mientras e resto di sospechosonan a core bay paden pa horta na e propiedad - exigiendo placa y yabi di e auto.

Polis a busca den Tekashi su cas cu unidad di K-9, pero no por a haya e sospechosonan, ken posiblemente a bay den un vehiculo prome cu e agentenan a yega, segun e oficina di polis.

Tom Cruise finalmente ta logra su momento Oscar cu trofeo na Governors Awards



(AP) - Cu 63 aña, Tom Cruise te ainda ta e strea di pelicula mas grandi den un sala yen di nan y finalmente el a logra haya su propio Oscar riba escenario di Hollywood diadomingo anochi.

"Haci pelicula no ta loke mi ta haci, e ta ken mi ta," Cruise a bisa. E tabata calma manera semper, pero den cierto momento e tabata musta manera e lo yora pronto, cu e estatua di oro honorario cu ta celebra su mas di 40 aña den e industria na e academia di pelicula su Governors Awards anual.

"Den un teatro nos ta hari hunto, nos ta sinti hunto," el a bisa despues di un honor cu a dura 2 minuut cu tur hende para.

Diseñador di produccion Winn Thomas y coreografo y actor Debbie Allen tambe

a ser scogi pa e academia su directiva di gobernador pa ser honra pa nan carera, y un Dolly Parton ausente a ricibi honor pa su trabao den filantropia na e ceremonia. Un Oscar competitivo a impacta Cruise, ken a ricibi nominacion 4 biaha: como actor den 1989 pa "Born on the Fourth of July," den 1996 cu "Jerry McGuire" y den 1999 pa "Magnolia," y como productor pa 2022 su "Top Gun: Maverick."

Prome cu el a subi escenario, e audiencia a mira un coleccion di video di nan y su otro pelicularnan - yen di accion cu hopi biaha el a haci su mes - for di 1981 su "Taps" via e aña aki su "Mission: Impossible -- The Final Reckoning."

E tabata algo apto cu Governors Awards no ta televisa. Tom Cruise no ta participa riba television, y e ta entre e

campeonnan mas grandi di experiencia pa bay cinema mas cu streaming.

"Mi lo haci tur loke mi por pa yuda e forma di arte aki," Cruise a bisa. "Pa sostene y impulsa bosnan nobo, pa proteha loke ta haci cinema poderoso. Mi ta spera sin mas weso kibra."

Director ganador di Oscar Alejandro Gonzalez Iñárritu a presenta e premio na Cruise. Ambos a pasa varios luna ta graba un pelicula na Londres pa publica den 2026. E colaboracion ta sugeri cu Cruise, ken a keda cu pelicularnan di accion den añanan recien, posiblemente no a rindi purba gana un Oscar di e manera tradicional.

"E por ta su prome Oscar," Iñárritu a bisa, "pero di loke mi a mira y experiencia, esaki no lo ta e ultimo."



E proximo exhibicion di Met Gala lo pone moda den centro di historia di arte



(AP)—Si tin un tema unico cu a uni tur e exhibicionnan di moda di gran escala na Met Museum, e ta e idea simpel cu moda ta arte.

“Costume Art,” anuncia di-aluna como e proximo show grandi di e Costume Institute di e museo—cual lo habri oficialmente cu e streanan di Met Gala den 2026—tin como meta pa haci e conex-ion entre moda y arte mas explicito cu nunca, combinando bestianan cu obranan di arte for di tur seccion di e museo pa mustra con moda semper tabata interconecta cu diferente forma di expresion artistico.

Max Hollein, CEO y director di e Met, a bisa den un entrevista prome cu e anuncio cu e ta spera cu e exhibicion lo hiba bishitantenan den un

biahe (hopi fashionable) di e historia di arte, caminda nan lo mira conexionnan tur caminda.

“E ta un show cu por biba den un manera fascinante den e museo y usa tur parti di nos coleccion—pintura, escultura, dibuho,” Hollein a bisa.

E show nobo lo investiga e curpa bisti, y lo ta tematicamente organisa segun diferente tipo di curpa, segun Andrew Bolton, curador na cabes di Costume Institute. Lo tin temanan manera “Curpa Sunu” y “Curpa Clasico,” pero tambe temanan menos anticipa, manera “Curpa Embarasa” y “Curpa Mayor.”

E conexionnan cu lo ser traha entre obra y bestianan por varia, segun e curadornan,

“for di formal te na conceptual, di estetico te na politico, di individual te na universal, di ilustrativo te na simbolico, y di leve te na serio.”

Esaki ta nifica cu ora e A-listers subi e trapi principal dia 4 di mei na e Met Gala—probablemente bisti pa canalisa obranan di arte famoso—nan lo ta apenas algun paso for di e exhibicion, haciendo mas facil pa mira e arte prome cu nan cuminsa bebe y socialisa.

Hollein a bisa cu e prioridad

di e museo tabata pa duna moda un espacio mas prominente—y pa duna bishitantenan regular un experiencia mas fluido. Durante e ultimo añanan, e liñanan largo pa e exhibicion di moda tabata tranca gran parti di e museo y crea congestion den lugarnan inconveniente.

E galeria nobo Conde M. Nast—crea for di loke tabata e tienda den e museo—lo sirbi no solamente pa tur exhibicionnan di primavera di Costume Institute, pero

tambe pa otro show for di diferente departamento di e museo.

Bolton a bisa cu e espacio nobo “lo marca un momento crucial pa e departamento, reconociendo e rol critico cu moda ta hunga no solamente den historia di arte, pero den cultura contemporaneo tambe.”

“Costume Art” lo ta habri pa publico dia 10 di mei 2026 y lo keda habri te 10 di januari 2027.



MI STORIA den Sector Hotelero

a cuminsa como
Line Cook y mi a crece
bira Executive Chef na
Holiday Inn Aruba.

Aldwin Donata



Aldwin Donata
Executive chef

AHATA
ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION

Oranje ta clasifica pa Copa Mundial 2026 cu un victoria dominante 4-0 riba Lituania

(NLTimes)—Seleccion Hulandes a sigura su clasificacion pa Copa Mundial di otro aña na Merca, Canada y Mexico dialuna, cu un victoria dominante 4-0 riba Lituania den Johan Cruijff ArenA. E resultado a garantiza cu Oranje ta finalisa na prome luga den Grupo G di e ronda clasificatorio.

Espectadornan den Johan Cruijff ArenA—cual no tabata completamente sold-out—a celebra e clasificacion directo cu gritamente fuerte, canto y ola nan sporadico den tribuna. Ronald Koeman y su seleccion, sinembargo, a keda calmo. Pa nan, ganando un grupo cu tabata inclui Polonia, Finlandia, Lituania y Malta tabata simplemente un obligacion.

Oranje a cumpli cu expectativa y lo pasa hunto cu e 48 pais participante den Copa Mundial, cual lo tuma lugar den tres pais. E pesar di ta number 6 den ranking di FIFA, e clasificacion di Oranje no tabata completamente constante: nan a haya

dos empate cu Polonia y un victoria estrech riba Lituania. Pero den e di dos partido di Nations League contra Spaña e aña aki, e seleccion a demostra cu por combati cu rivalnan di miho nivel.

Koeman a cambia su XI inicial den cuater posicion compara cu e partido contra Polonia. Nathan Aké a bolbe na banda robes na lugar di Micky van de Ven, mientras cu Matthijs de Ligt a forma pareha di defensa central cu capitan Virgil van Dijk, loke a manda Lutsharel Geertruida sinta. Jurriën Timber a move pa e banda drechi, cu e mesun rol cu e tin na Arsenal.

Den centro campo, Tijjani Reijnders y Xavi Simons a drenta den lugar di Ryan Gravenberch, ken a ser saca, y Justin Kluivert, ken tabata lesiona.

Frenkie de Jong tabata e anker den mediocampo y tabata masha directo cu su hugada compara cu e partido contra Polonia, caminda e tabatin e bala pa periodonan largo. E 'playmaker' di Barcelona a libera Cody Gakpo

den e di 12 minuut y cuater minuut despues, un paso inteligente di dje a pone Tijjani Reijnders den posicion pa habri espacio pa gol. Na final di e prome mitar, Timber a casi reduplica Oranje su avance, pero portero Lituano Edvinas Gertmonas a para su intento.

Gakpo a hinca 2-0 for di pinalti den e di 58 minuut despues di un handball desafortunado di Artemijus Tutyshkinas. Apenas cuater minuut despues, golnan di Xavi Simons y Donyell Malen a amplia e puntuaje pa 4-0.

Koeman a reacciona cu rotacion, sacando figuranan importante manera Memphis Depay, De Jong y Gakpo pa duna nan un descanso. El a introduci tambe Luciano Valente—elegible pa via di su tata Italiano y su mama Hulandes—pa su prome aparicion riba nivel halto. Na final, Emmanuel Emegha casi a clausura su debut cu un gol, ora el a pone presion riba defensa Lituano den tres diferente ocasion.

Potret di Associated Press.



Supuesto complot pa soborna un hurado cu \$100mil ta bolter huicio di droga di ex-boxeador heavyweight na NYC

(AP)—Tres homber a ser deteni dialuna pa supuestamente ofrece \$100.000 cash na un miembro di hurado den e huicio di droga na Brooklyn contra ex-boxeador heavyweight Goran Gogic, loke a forsa un hues federal pa inmediatamente kita e hurado precisamente ora cu nan tabata na punto di tende e declaracionnan di apertura.

Un hurado anonimo lo ser eligi ora huicionan di Gogic continua despues di un pausa di 30 dia, segun vocero di e fiscalia federal na Brooklyn, John Marzulli. Hues Joan Azrack a programa un conferencia pa 17 di december.

Gogic, di Montenegro, tabata na punto di ser husga pa supuestamente conspira pa contrabanda 20 ton di cocaina pa Europa for di Colombia via wafnan di Merca usando barconan di carga comercial. El a declara su mes no culpable. Su abogado no a responde inmediatamente na un peticion pa comentario.



E tres individuonan a ser deteni despues cu nan a acerca un miembro di hurado y ofrece pa pag'e \$100.000 pa duna un veredicto di no culpable, segun Assistant U.S. Attorney Francisco Navarro.

Segun e fiscal, e tres homber posiblemente a haya un copia di un lista di hurado of informacion di hurado for di "individuonan conecta cu e huicio aki."

Abogado di defensa Joseph Corozzo a informa e hues cu el a bisa Gogic cu e huicio no lo sigui dialuna.

Oficialnan a describi Gogic como un "traficante di dro-

ga" cu tabata opera "riba un escala masha grandi."

Como ex-boxeador heavyweight, Gogic a bringa profesionalmente na Alemania for di 2001 te 2012, cu un record di 21-4-2, segun e website di boxeo Sport & News. E tabata 1.96 meter largo y tabata pisa entre 103 y 113 kilo.

Den un denuncia penal na corte federal di Brooklyn, un agente di FBI a skirbi cu e skema di soborno a desenreda entre diahuebs y diadomingo.

Segun documentonan di corte, Mustafa Fteja—un di

e hombernan acusa den e complot—tabata conoce un miembro di hurado, nombra den e denuncia como "John Doe #1," y a yam'e hopi biaha diahuebs prome cu e miembro di hurado a acepta pa topa cune na Staten Island.

Durante e encuentro diahuebs, Fteja a bisa e hurado cu su "coleganan na Bronx" tabata dispuesto pa pag'e pa duna un veredicto di no culpable, segun e denuncia.

Dos dia despues, den un segunda encuentro, Fteja a bisa e hurado cu nan tabata dispuesto pag'e entre \$50.000 y \$100.000 pa stroba e huicio, segun e denuncia.

No tabata inmediatamente cla ken lo representa Fteja y e otro dos sospechonan di manipulacion di hurado ora nan ser presenta den corte mas despues.

Segun e denuncia, investigadornan a haya grabacion di varios combersacion cu e sospechonan tabata planeando e complot pa soborna e hu-

rado, papiando den Albanes y Ingles. Algun cita literal di e grabacionnan a ser inclui den e documento.

Durante e huicio, Gogic ta acusa di viola y conspira pa viola e Maritime Drug Law Enforcement Act. Si hay'e culpable, su castigo por ta 10 aña den prison.

Segun fiscalnan, Gogic y su co-conspiradornan tabata traha cu tripulacionnan di barco pa contrabanda cocaina den container, descargando un cantidad di cocaina for di speedboatnan cu tabata acerca e barconan riba nan ruta, incluyendo cerca di wafnan na Colombia, Ecuador y Peru.

Tres carga a ser intercepta pa autoridadnan di Merca, segun fiscalnan a bisa, incluyendo 1.437 kilo di cocaina riba MSC Carlotta na Waf di New York y New Jersey den februari 2019, y 17.956 kilo—cu un balor di mas cu \$1 biyon—riba MSC Gayane na Waf di Philadelphia den juni 2019.

Ta conta e rol cu deporte a hunga den nan bida durante y despues como atleta Atletanan Olimpico ta comparti nan experiencia di bida despues di deporte



Como ultimo tayer durante e "Athletes' Forum" di Aruba Athletes' Commission (AAC), 6 atleta Olimpico di Aruba a comparti un gran cantidad di experiencia y conocimiento cu e hobenan presente.

Aki e atletanan cu a participa den e foro a haya tende con cada un a biba su bida como atleta di rendimiento y den algun caso con a transiciona di e bida di atleta pa bida di profesional.

Den e prome tanda, a combersa cu Monica Pimentel, Roshendra Vrolijk y Jan Roodzant, unda cu tur tres a conta nan experiencia di con a yega na competi na Weganan Olimpico, kico esaki a nifica pa nan y con nan a transiciona di e bida como atleta pa hobenan profesional. Den caso di tur tres, a sigi aporta na deporte sea como entrenador of un otro capacidad. Despues a combersa cu Daniella van de Berg, Allyson Ponson y Mikel Schreuders unda cu a comparti



nan experiencia como atleta di rendimiento y con esaki a transforma nan bida.

Den caso di Daniella y Allyson ta conta con aspectonan importante cu mester tin como atleta manera disciplina y estructura ta awendia yuda hopi con nan bida profesional. Contrario di e otro atletanan cu a papia durante e sesion aki, Mikel ta un atleta activo y ta den proceso di entrena pa asina clasifica pa Weganan Olimpico di LA2028. Cu esaki, Mikel por

potencialmente yega na su di 4 Weganan Olimpico cual lo hacie e prome atleta di Aruba logra esaki. Mikel a conta mas di experiencia actual, unda e ta entrena cu un ekipo profesional na Arizona-Estados Unidos y con esaki ta bay y kico tur ta pasa den su dia como atleta profesional.

Finalmente e atletanan a haya e oportunidad pa por haci pregunta na tur 6 cu tabata presente pa e charla. Remarcable di e parti aki ta cu varios pregunta a trata e parti di salud mental



di un atleta. Aki por mira con importante e ta pa combersa riba e tema aki y cu apesar di ta atletanan cu a yega e punto mas halto cu participacion Olimpico, tur atleta por tin aspectonan mental cu merece atencion.

Comite Olimpico Arubano (COA) ta gradici tur atleta Olimpico cu a participa na e sesion aki y ta compronde e importancia di comparti nan conocimiento cu e generacion nobo.

Coach di Nigeria ta acusa cu empleadonan di Congo a usa voodoo durante penalty

(AP) - Un miembro di empleadonan di ekipo di Congo a usa voodoo durante e penalty, segun coach di Nigeria Eric Chelle a acusa despues cu e ekipo a keda elimina for di cualifica pa e Copa Mundial 2026.

Congo a gana e final Africano diadomingo den un penalty - cu 2 save for di un keeper substituo cu a manda laat den extra tempo pa un empate di 1-1 - y a avansa na e weganan intercontinental den maart.

Chelle a ser graba durante e penalty ta discuti cu e empleadonan di coach di Congo y ta move di manera agresivo den direccion di e area tecnico rival. "E guy di Congo a haci voodoo," ex internacional di Mali Chelle a bisa reporteronan den e zona mixto di media despues di e wega. "Tur ora, tur ora, esaki ta dicon mi tabata nervioso cune."

Ora a pidi pa e splica kico a sucede, Chelle a haci un gesto di sacudi boter di awa.



Nigeria awo no a logra cualifica pa dos Copa Mundial a pesar di tin streanan manera Victor Osimhen y Ademola Lookman den e añanan grandi di nan carera.

Osimhen a keda herida den e prome mita di diadomingo y reemplasa na mita tempo ci e puntacion di 1-1. Y Lookman tambe a ser saca urante e di dos mita.

Coach di Congo Sebastien Desabre a cambia keeper den e di 119 minuut di e wega cu e penalty den mete, mandando Timothy Fayulu pa reemplasa Lionel Mpasi.

Fayulu a save dos di Nigeria su 6 'spot-kick', e di dos for di Moses Simon y e di 6 pa Semi Ajayi, prome cu Congo su Chancel Mbemba a logra e victoria.

FIFA lo defini e orden pa weganen di 6 ekipo intercontinental. Congo ta uni pa Bolivia, New Caledonia, sea Iraq of United Arab Emirates y dos ekipo di e region norte Americano CONCACAF cu caba nan programa di clasificatoria diamars.



Paige Greco, medayista di oro Paralimpico, ta fayece cu 28 aña

(AP) - ciclista Australiano Paige Greco, medayista di oro Paralimpico, a fayece cu 28 aña di edad.

Un declaracion uni entre Australian Paralympic Committee y Australian Cycling Federation a bisa cu Greco a "fayece na su cas despues di a sufri un episodio medico repentino" diadomingo, "Paige tabata nifica tur cos pa nos," su mama Natalie Greco a bisa. "Su bondad, determinacion y su calor a touch nos famia tur dia. El a trece asina hopi felicidad y orguyo den nos bida, y e dolor di su perdida ta algo cu nos lo carga pa semper. Mientras cu nos ta derota pa su perdida, nos ta sumamente orguyoso di e persona cu e tabata y e manera cu e tabata representa Australia."

Greco, ken a nace cu cerebral palsy, a gana e medaya di oro na Tokyo Paralympics den 2021, kibrando su propio record mundial den categoria di hende muhe C1-3 3.000-meter individual. El a sigui agrega medaya di brons den e categoria di 'road race' y 'time trial'. Greco a gana varios titulo di campeonato mundial y medaya di Copa Mundial, despues di a drenta e escena di paraciclismo cu 3 record mundial, 2 medaya di oro y un medaya di silver na e campeonato di atletismo den 2019 - solamente 1 aña despues di cambia di ciclismo pa para-atletismo. Cameron Murray, Hefe Ehecutivo di Paralympics Australia a bisa cu esaki ta marca e perdida di un di e hobennan



strea mas briyante di Australian Paralympic Movement y tabata debastador. "E tristesa cu ta sinti rond di Paralympics Australia awe ta un refleho di e impacto enorme cu e tabatin den nos tur," Cameron Murray a comenta. "Paige tabata un atleta extraordinario, pero mas importante, e tabata un persona increible." "Su logronan riba escenario internacional tabata excepcional, pero ta su bondad, su determinacion y e manera den cual e tabata anima tur hende rond di dje cu lo keda cu nos. E tabatin un habilidad poco comun pa pone hende sinti inclui y sosteni, y su influencia lo laga un impresion duradero riba hopi di nos."



Paisnan afecta pa desaster natural ta pidi ministernan na reunion climatico pa tuma accion

(AP)—Golpia pa e ultimo horcan feroz causa pa cambio di clima, Jamaica a uni cu otro islanan chikito y paisnan pover dialuna na e reunion climatico di Nacionnan Uni pa suplica resto di mundo pa stop di papia y cuminsa tuma accion. Nan mensahe: Nos bida ta na riesgo.

Mientras cu ministernan di mas halto nivel for di gobiernu di tur parti mundo a cuminsa cu e negociacionnan na COP30, paisnan vulnerable a aline pa enfatisa cu ta vital pa e paisnan reduci nan emision. Nan a bisa cu plan global actual no ta suficiente pa mantene calentamento bao di 1.5 grado Celsius segun e Acuerdo di Paris di 2015.

Ademas, nan a renoba un peticion di hopi aña pa paisnan rico tene mas responsabilidad economico pa yuda paisnan pover enfrenta e calentamento.

“Horcan Melissa a cambia bida di tur Jamaquino den menos cu 24 ora,” minister di Desaroyo Economico di Jamaica, Matthew Samuda, a bisa. E horcan di categoria 5 cu a yega tres siman pasa a causa casi \$10 biyon den daño y a desplaza shen miles persona. El a yam’e “prueba di un fase nobo di cambio climatico.”

“Nos no a crea e crisis aki, pero nos ta nenga pa keda para como victima,” Samuda a bisa. “Nos ta pidi comunidad global, specialmente esnan cu ta emiti mas, pa cumpli cu nan compromiso y protege e limite di 1.5 grado pa Jamaica. Esaki ta sobrevivencia. E ta trata nos pueblo y nan derecho na un futuro sigur y prospero.”

Armando Rodriguez Batista, minister di Medio Ambiente y Ciencia di Cuba, a nota cu su pais tabata inunda pa via di Melissa. “Mañan lo ta demasiado laat pa haci loke nos mester a haci hopi tempo pasa,” el a bisa.

Oradornan ta lamenta progreso lento

Otro paisnan a ripiti cu ta un cuestion di bida of morto pa intensifica e lucha pa baha emisionnan, yamando e “un deber moral,” y a enfatisa cu daño climatico ta un realidad diario pa nan.

“Mi ta sinta riba dak di cas



henter anochi, mirando mi bisiñanan, pensando si awa lo traga nos tur of no,” Diana-Anda Buzoianu, minister di Medio Ambiente di Rumania, a lesa palabra di un victima di e inundacionnan di e aña aki.

“Promesanan so no lo preveni lama subi,” Flavien Philomel Joubert, minister di Ambiente y Clima di Seychelles, a bisa.

Un sentencia di e Corte Internacional di Husticia mas tempran den aña cu cambio climatico ta un problema existencial pa planeta cu mester ser soluciona ta “bentaha” cu islanan chikito lo usa pa acelera e esfuersonan climatico na COP30, segun Procurador General di Tuvalu, Laingane Italeli Talia.

E sentencia ta muestra cu “e meta di 1.5 no ta solamente un aspiracion politico, pero un obligacion legal basa riba e miho ciencia disponible,” Maina Vakafua Talia, minister di Medio Ambiente y Clima di Tuvalu, a bisa, mientras strena di un tormenta tabata vibra den salon.

“Nos ta mira e meta di 1.5 ta disparciendo dilanti nos wowo,” el a agrega, enfatisando cu pa islanan chikito “esaki ta e liña entre sobrevivencia y perdida.”

Pero plannan mas fuerte y salba e meta di 1.5 ta crucial pa henter mundo, no solamente pa islanan chikito, el a agrega.

COP30, cual ta mas fortifica despues cu dos demostracion a causa disturbio den e edificio principal durante e prome siman, a cuminsa su segundo

siman cu ministernan di afo cu tin mas poder politico. Simon Stiell, Secretario Ehecutivo di Clima di UN, a exige nan pa usa esaki.

“E espirito t’ey, pero e velocidad no,” Stiell a bisa. “Velocidad di cambio den economia real no ta cuadra cu progreso den e sala di negociacion. Mientras desasternan climatico ta destrosa bida di mision y ta debilita tur economia, subiendo prijs di cuminda y otro necesidadnan, nos tur sa kico ta na riesgo.”

Otro oradornan tambe a pidi pa accion mas rapido

“Tempo pa mas promesa a caba,” vice-presidente di Brasil, Geraldo Alckmin, a bisa. “Cada fraccion adicional di grado di calentamento global ta nifica bidanan na riesgo, desigualdad mas grandi y perdida mas grandi pa esnan cu menos a contribui na e problema.”

Presidente di Asamblea General di UN, Annalena Baerbock, a bisa cu e desaster reciente ta muestra con hopi tra-



bao falta. “E crisis climatico no ta cansa,” el a bisa. “Nos a mira esaki ora Horcan Melissa a pasa riba Caribe dos siman pasa. Nos a mira esaki atrobe siman pasa na Filipina ...cu tifonnan cu ta sigui un tras di otro.”

‘Nos existencia ta na riesgo’

Aumentando presion, durante e delaster anochi e presidencia Brasil di e reunion a emiti un documento di cinco pagina tocante e proximo pasonan riba algun tema delicado, incluyendo presion pa paisnan haci mas den nan plan pa baha emisionnan, disputa comercial relaciona cu clima y necesidad pa cumpli cu e compromiso di \$300 biyon pa aña pa yuda paisnan pover.

E puntonan di discusion dificil e aña ki no tabata den agenda originalmente, pero hopi pais a insisti pa nan ser inclui.

Varios pais—specialmente islanan chikito—ta pidi COP30 pa muestra con in-

adecuado e plannan di reduci emision entrega pa 116 pais ta. Conhuntamente, nan plan no ta acerca e nivel cu mester pa evita calentamento pasa 1.5 grado desde añanan 1800.

E tema aki por ser combina cu un peticion pa un plan pa elimina combustiblenan fossil—carbon, petroleo y gas natural—e causa principal di cambio climatico. Eliminacion a ser aproba despues di hopi debate dos aña pasa den e reunion di clima di UN, pero aña pasa no tabatin hopi progreso. President Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, a trece tema aki back e lunanan aki.

“Nos existencia mes ta na riesgo,” minister di Asunto Exterior di Mauritius, Dhananjay Ramful, a bisa. “Un decada despues di e promesanan di e Acuerdo di Paris, a pesar di nos bon intencion, nos ta realizando cu nos no a haci suficiente... Nos planeta ta pidi pa accion awor.”



Chauffeur a causa accidente na Palm Beach despues di subi caminda cu luz paga



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata

di un accidente unda cu e chauffeur di un Toyota SUV a bay subi e crusada sin luz y un taxi SUV tambe a subi e crusada dal den dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Polis cu control den trafico na Sero Blanco

A parti algun boet na chauffeurnan



Diasabra atardi birando anochi polisnan a staciona nan mes pa un control den trafico y buscando un of otro sospechoso na Sero Blanco.

Durante nan control nan a tuma nota di algun auto cu no a cumpli cu ley di trafico of no tabatin documentonan na ordo. Pa via di esaki polis a parti algun boet na e chauffeurnan aki.

Pick-up a basha cura abao y sigui core bay

E accident aki a pasa diabierna anochi, na caminda principal di Jaburibari rond 7:00 pm. E persona aki a baha full na su man drechi y benta cura di dos cas abao.

Despues di e dal cura abao, el a core bay for di e sitio. Autoridadnan ta pidi e auto cu tabata bin direccion contrario cu lo por a wak tur cos, pa e por pasa warda di Shaba pa comparti informacion tocante nummerplaat of color di e pickup aki. Tambe polis



ta apela na e chauffeur responsible pa pasa na Shaba y declara e accidente. Polis ta

bezig ta wak algun cas cu por a capta e nummerplaat di e pickup.

Polis ta pidi residentenan pa kita stoelnan for di acera na Koningstraat

Diadomingo mainta polis a pasa na Koningstraat y a observa cu residentenan riba e caya tabatin nan stoel poni riba acera.

Pa motibo cu esaki ta propiedad publico, polis inmediatamente a hala atencion di residentenan pa kita e mueblenan for di e acera y asina reestablece ordo y respet pa e caya.



Suzuki Jimny a kentel den un accidente na Cura Cabay

Diasabra anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Cura Cabay, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un Suzuki Jimny y un Daihatsu unda cu e Suzuki lo a kente. Ambos chauffeur a keda herida. Na yegada di e ambulance

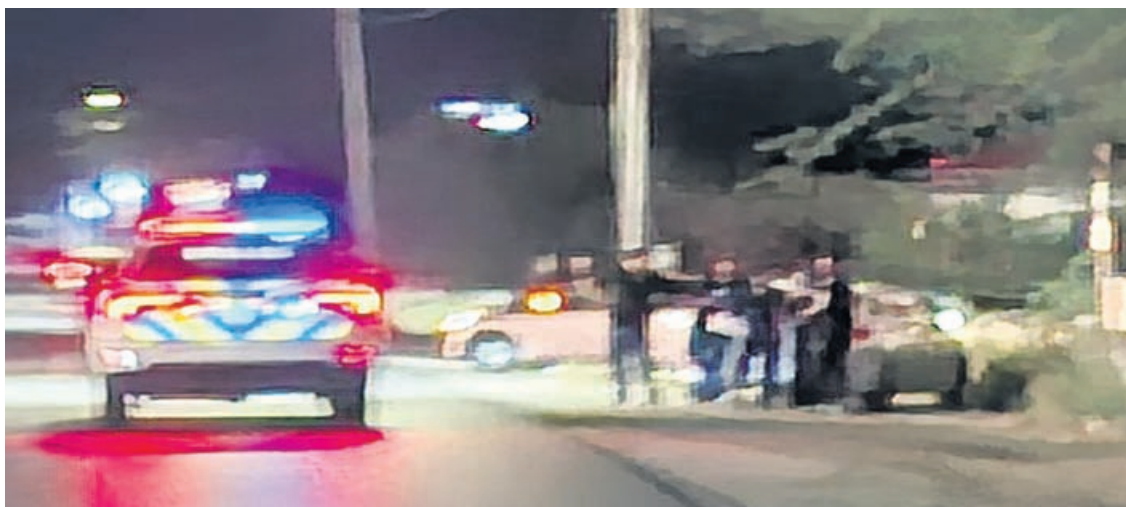
nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.



WWW.BONDIA.COM



Club a cera pero hende no kier a bay y polis mester a core cu nan



Diadomingo madruga a drenta informe cu na un club nocturno na Tanki Leendert hendenan no kier a bay despues cu e club a cera, mesora a diri-

gi varios patruya na e sitio.

Na yegada di e patruyanan a bin compronde cu ta e mesun clientenan cu a sali di e luga. Pero awor nan a aglom-

era pafo y polis a haya nan mes obliga pa duna orden pa nan bay cas. Eventualmente tur hende a bandona e sitio.

Huma a bolbe sali for di patras di ex-Baby Back Grill



Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin huma saliendo for di e parti patras di ex-Baby Back Grill, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu di un manera of otro sushinan montona di un of otro manera lo a pega e parti patras na candela. Na yegada di e bomberonan mesora a cuminsa cu un com-

bate pa paga e parti chikito di e candela prome cu e lo a expande y bira mucho mas trabao.

Control di trafico na comienso di Koningstraat a pone algun auto y brommer desvia



Diadomingo atardi algun polis a bay den un grupo y a eherce un control den trafico na comienso di Koningstraat.

Durante e control aki a para varios auto y brommer, aun-

ke algun a desvia na comienso pero a logra para varios auto. Hopi di esnan cu a haya boet ta pa no tin nan auto gekeurd of sin seguro y hasta number paga. Tambe a duna boet pa otro rekisitonan no cumpli.

Turista a bula patras di Catamaran y chapaleta a corta su pia

Dialuna atardi a drenta informe di un incidente unda un turista a bay bula den lama pero e chapaleta di e catamaran a corta su pia, mesora a dirigi tanto polis como ambulance.

Na yegada di e patruya net e

boto a yega cu e victima. Na yegada di e ambulance nan a bay na e canto mientras esnan riba e catamaran a carga e victima trec'e na canto di lama. Nan a tuma e victima over bay directamente cune. Den e ambulance nan a atend'e y a transport'e pa hospital.



Un disputa tocante Taiwan ta menasa relacionnan China–Hapon

(AP) — Menos cu un luna despues cu el a cuminsa su termino, lider conservador di Hapon a provoca tension cu China door di sugeri cu un movecion Chines contra Taiwan por lanta un respuesta militar Hapones.

China ta protesta contra envolvimentonan di otro pais den e asunto di Taiwan, notablemente Merca, cual ta e suministrado principal di arma pa e isla autogobernante. Beijing ta reclama e nacion como su teritorio y ta bisa cu e mester keda bao di su control. Nan ta bisa cu e ta un asunto domestico y “un liña cora” cu otro no mester crusa.

Takaichi a bay mas leu cu declaracionnan anterior di Hapon

Papiando cu un comite parlamentario, prome minister Sanae Takaichi a bisa riba 7 di november cu un blokeo naval Chines of otro accion contra Taiwan por ta motibo pa un respuesta militar Hapones. “Si e ta envolve uso di barconan di guera y accionnan militar, e por sigur bira un situacion cu ta menasa sobrevivencia,” el a bisa. Su comentario tabata mas fuerte compara cu esnan di su predecesor. Prome minister anterior a expresa preocupacion tocante menasa Chines na Taiwan pero no a bisa publicamente con Hapon lo reacciona. Takaichi despues a nenga pa retira su proclamacion, pero



a bisa na e mesun comite parlamentario tres dia despues cu e lo evita papia di escenario

specifico den futuro. Lider nobo di Hapon ta un apoyado di Taiwan pa hopi tempo caba. E ta mira China como un menasa creciente y a ordena un aceleracion den plan pa amplia gasto militar di Hapon. Minister di Asunto Exterior, Toshimitsu Motegi, a bisa diaranson cu posicion di Hapon tocante Taiwan no a cambia.

Beijing ta aumenta tension

Diabierna anochi, China a haci un movida contra e economia turistico di Hapon. El a emiti un advertencia pa no biaha pa Hapon. Aproximadamente 7,5 miyon turista Chines a bishita Hapon den e prome nueve luna di aña, e cifra mas grandi for di cualkier pais y un cuarto parti di e total. Ministerio di Educacion di China a sigui cu un advertencia pa studiantenan diadomingo tocante crimennan reciente contra Chinesnan na Hapone, aunke e no a bisa nan pa no bay. Riba e mesun dia, guardacosta Chines a anuncia cu e tabata patruyando awa rond di un grupo di isla habita cu e dos pais ta reclama. Hapon a critica un incidente unda cuater barco di guardacosta Chines a viola teritorio Hapones rond di e islanan. Dialuna, Mao Ning, vocero di e Ministerio di Asunto Exterior di China, a conta periodistanan cu Premier Li Qiang “no tin plan pa un reunion cu lider Hapones” durante e cumbre di G20 na Sur Africa. Un preocupacion mas grandi pa Hapon ta si China pone restriccioin riba exportacion di magnet di tera raro, componentenan vital den e industria di auto y otro industri-

anan. No tin indicacion cu China ta considerando esaki. Oficial nan Hapones ta purbando di calma e situacion. Motegi a bisa cu e tin plan pa pidi China pa “duna un respuesta apropiada” pa preveni un gran impacto riba relacionnan. Dialuna, Hapon a manda un diplomatico halto pa Beijing pa papia cu oficialnan di e Ministerio di Asunto Exterior, pero no tin detaye tocante esaki. Den un email manda pa ciudadanonan Hapones cu ta bibando na China, e Embahada Hapones a adverti nan pa keda atento, tuma precaucion di seguridad y no atrae atencion en vista di noticianan recien tocante tension bilateral. Posicion di Hapon ta complica pa via di su constitucion despues di Segundo Guerra Mundial, cu ta prohibi uso di forza cu excepcion pa defende su teritorio—e cherchito ta yama e Forza di Auto-defensa. Ex-Prome Minister Shinzo Abe a logra amplia e mandato militar door di gana aprobacion parlamentario den 2015 pa un ley cu ta permiti Hapon yuda un aliado—probablemente Merca—den un conflicto cu ta ser determina cu ta un menasa existencial pa Hapon. Takaichi, ken a subi den politica como estudiante di Abe, a bisa cu un movecion Chines contra Taiwan por cualifica como menasa, lantando e tormento politico cu a sigui. Otro posibel menasa ta un conflicto cu Corea di Nort cu ta drelando Merca, segun analistanan. Hapon no a specifica kico lo cualifica como menasa existencial bao di e provision di ‘autodefensa colectivo’.

Resultado Sorteo 17 november 2025			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2794	5470	1926	7006
2400	6602	SUPER5	2299
6488	4622	-	3500

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 4806 6659 6342 0429  X2  Sorteo # 4806 0065  X2  Sorteo # 2862 6806  Sorteo # 4806 5240 Leo  Sorteo # 1680 658  FP	 Sorteo # 8703 6264 0011 2720  X2  Sorteo # 7747 1613  FP  Sorteo # 2452 5406  Sorteo # 6506 9796 Acuarius  Sorteo # 1436 742  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 7012 0 x Jackpot 5 x Match 4 168 x Afl. 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00   Sorteo #	Joker Letter Proximo Jackpot 300.000,- 17-18-19-26-27 Proximo Jackpot 82.000,- Mega Ball Proximo Jackpot 250.000,- Afl. 350.000,- 



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**

Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:
Kibrahacha : Seroe Preto:
Tel. 583 4908 Tel. 584 4833

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Almirante Mericano ta bisa cu e ta siguiendo expansion naval di China hopi cerca



(AP) — E almirante mas halto di Merca a bisa dialuna cu capacidad di China pa construi barconan di guerra ta “impresionante” mientras Beijing ta sigui dilanti cu un desaroyo rapido di e marina di guerra mas grandi di mundo, y cu cooperacion di Merca cu su aliado Asiatico Corea di Sur y Hapon ta esencial pa su mesun capacidad di construccion naval.

“Mirando cu nan lo utiliza e cariernan di aeronave ey globalmente ta naturalmente un preocupacion pa mi,” segun Adm. Daryl Caudle na Hapon, parti di su bishita

di 10 dia den e region Asia-Pacifico.

China dia 7 di november a pone oficialmente den servicio su carriernan di aeronave mas recien, Fujian, y un siman despues a cuminsa prueba riba lama cu su barco anfibio di asalto mas avansa. E marina di guerra Chines tin mas barco caba cu e marina di Merca, pero tin menos carrier, barco anfibio di asalto y otro herment naval clave.

Mas tempran dialuna, Caudle a bishita e base di marina di guerra Mericano na Yokosuka y un facilidad local di construccion di barco. “Loke nos ta dispuesto pa haci hunto cu Hapon y Corea di Sur ta reforsa construccion naval di Merca,” el a bisa.

E tambe a menciona plan pa Corea di Sur tin un submarin

Pronostico di tempo



Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco

Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un posible awasero pasahero

Temperatura maximo 32 grado Celsius

Temperatura minimo 27 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 40 grado Celsius
Uv index: 9

Bahada di solo : 6:11pm

Subida di solo : 6:39am

Biento:

Moder for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 07 te 16 nudo).

Durante di dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39km/ora, 17 te 21 nudo)

**Situacion general di
tempo:**

Un disturbio zwak den nivelnan mas abow y medio di atmosfera lo trece humedad pa region local. Esaki lo pone temporalmente algun area di nubia pasa riba e isla cu por produci localmente un awasero breve.

**Condicionnan maritimo/
estado di lama:**

Na partinan protege di costa: keto cu olanan rond di 1 pia. Na partinan zuid: trankil cu olanan di 1 te 2 pia. Na partinan oost te noord-west di costa: trankil te modera cu olanan alrededor di 2 pa 3, localmente 4 pia.

nuclear—bao di un acuerdo reciente cu Merca, aunke el a bisa cu esaki “ainda ta den su prome fase.”

Hapon tambe a expresa interres den desaroyo di un submarin impulsa door di energia nuclear, aunke esaki por enfrenta resistencia den opinion publico den un pais cu a sufri di bombardeo atomico y cu tin principionan no-nuclear.

SE ALQUILA

habitación con todo incluido
na Playa.
Tel. 564 1979

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso
Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia fayesimento
di nos querida, wela, ruman,
tanta, sobrina y amiga:



Maria Margaritha Maduro
Cariñosamente yama "Ama", "Maria di Teo"
*11 Juni 1957 - †12 November 2025

Na number di su:

Mayornan: †Vicente Maduro y †Clemencia Werleman

Compañero di bida: †Felix (Teo) Croes

Yiunan:

† Sulima (Lima) Flanegin Croes y Eugene Flanegin
† Teomar (Teochi) Croes

Manera Yiu:

Marisela Maduro
Cherry Croes

Nieto nan y nieta: Eugone Flanegin y Ledienne Martir,
Sushuan Flanegin, †Jonagene Flanegin, Sugene Flanegin,
Sulangel Flanegin, Teomar Jr Croes (Hulanda), Kaylee-Ann
Kock (Hulanda).

Bisanieto (a): †Eugèlienne Flanegin, Eugeliönne Flanegin
Manera Nieto(a)nan: Julaine, Junaily, Jumaely y Aizequel Carty

Ruman nan: Cornelia y Eric Danje y famia, Francisco y
Nancy Maduro y famia, Ines Maduro y famia, Quintina
Maduro y famia, Calixto y Patricia Maduro y famia, Marcela y
Gregory Wernet y famia, Ignacio Angela y famia.
Sobrino (a) nan: Omar, Julissa, †Angelique, Franjesca, Francoa,
Merelin, Marion, Marvety, Carlos, Jesus, Richaline, Roseanne,
Jordan, Jordanny.

Iha nan:

Julissa Ross y famia (Merca), Jesus Maduro, Susan Croes.

Tanta y omo nan:

†Bernarda y Bernardo Werleman y famia, †Sara Werleman
y famia, †Francisca Agradina y †Marco Werleman y famia,
†Calixto Evaristo Werleman, †Damasa Maria y Buchi y famia,
†Jordano Werleman, †Coleta y †Hose Bockhout y famia,
Anna Trinita y †Rafael Geerman y famia, †Alejandro
Werleman, †Tomas Aquino Werleman, †Evarista Maduro Kelly
y famia, †Birgilio Maduro y famia, †Nicolas Maduro y famia,
†Alicia Maduro y famia, †Juan Maduro y famia, †Lucho
Maduro y famia, †Shaun Maduro y famia, Carmelo y Imelda
Maduro y famia.

Swa y cuña nan: †Ana Catharina y †Vito Thiel y famia,
Dominico y Jacinta Croes y famia, Luisa y †Feliz Hernandis y
famia, †Margarita Croes, †Teresita Croes, Tomas y Dina Croes
y famia, Fulgencia y Emilio Maduro y famia, Mario y Jane
Croes y famia, Rosalinda y Richard Wester y famia.

Mama di su nieto(a) nan:

Joanne Wever, Daphne Cellaire-Kock

Primo y prima nan, Comer y comper nan, amigo y amiga nan,
ex colega di Laboratorium.

Demas famia: Maduro, Croes, Flanegin, Werleman,
Geerman, Hernandis, Wester, Bockhout, Kelly, Wernet, Angela,
Thiel, Danje, Martir, Wever,Kock, Ross, Carty, Albertsz, Wolf,
Lake.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona
algun familiar

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 20 di November 2025
na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 2or pa
4or di atardi, despues saliendo pa santana Catolico Pastoor de
Vries.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 19
di november 2025 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta risibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory



*Laga tur loke ta spera mi ta
bunita*

*Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta
bunita*

*Laga tur locual cu mi laga
atras keda bunita y*

Laga esakinan termina den tur buniteza.

Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

James L. Jones
Cariñosamente yama "Jimbo"
*13-05-1945 - †15-11-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory



Laga tur loke ta spera mi ta bunita

*Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta
bunita*

Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y

Laga esakinan termina den tur buniteza.

Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayeci-
mento di nos ser stima:

Francisco Caracciolo Eckmeyer
Cariñosamente yama "Chico"
*04-06-1937- †15-11-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory



*"Señor ta mi wardador, mi'n
tin falta di nada. Den cunucu
di yerba berde e ta ponemi sos-
ega. E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa".*

Salmo: 23

A fayece cristianamente:

Egbert Roderick Arendsz
*26-07-1973 - †14-11-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".*

*El a laga recuerdonan super bunita atras y nos ta gradici
Dios pa tabata tin un Mama, ehemplar y amoroso. Un
suegra, wela, bisawela, ruman y cuña cariñoso.
Nos tin un ehempel pa sigui y ta roga na Papa Dios pa
ilumina nos y yuda mantene nos uni den su memoria.
Semper e lo ta den nos curason.*

Cu tristeza den nos curason pero talvez celebrando su bida
nos kier anuncia e fayecimento di:



ANNA BELLA NEDD-PERS
*26 juli 1933 – †16 november 2025

Na number di su:

Yiunan:

Edwin, Mayra Kock & fam. in Holland
† Michael, Luz 'Tati' Nedd & fam. in Holland
Jeffrey, Graciela Nedd & fam.
Larry, Sabina Nedd & fam.
Floyd, Miranda Nedd & fam.
Troy Nedd & fam. in Holland
Dean Nedd & fam. in Holland
Nigel, Beatriz Nedd & fam.

Stepdaughter: Paula Nedd & fam.

Rumannan:

Lorenzo Pom & fam. in Holland
Josefa Pom & fam. in Holland
Jose Pom
Guillermo Pom & fam.
Marciano Pom & fam.

Swa y cuña nan:

Betty Mata – Nedd & fam. in Venezuela
† Jacqueline & Silvio Cijntje – Nedd & fam.
† Ivan & Thelma Nedd & fam.

Manera su yiunan: Sissy & Chin Kelly

Su nietonan: Roshim y famia, Julise y famia, Josanne y
famia, Jennifer, Joella, Evan y famia, Tavis 'TJ' y famia,
Donavan y famia, Chris y famia, Shane y famia, Shaquille,
Dylan, Quinten, Whitney, Lorraine, Kyle & Dayna.

Amigonan di cas: Juancho Ridderstap & famia, Carmen
& Edmond Seraus, Fina Chayadi & famia, Ankie Thode y
famia

Ademas famia: Nedd, Pers, Garrido, Tejada, Cheng
Tam Hee, Charles, Duinker, Cabrejos, Pom, Vorst,
Mata, Cijntje, Gomes, Docter, Kusters, Cornelis, Marlin,
Stephenson, Maduro, Geerman, Hubert Kock & famia,
Kissoon, Ramjeet, Walter, Henery, Webb, Richardson,
Zschuchen, Wever, de Laat, Holsman, de Mey, Croes,

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan bisñanan,
amigonan, ex-coleganan di Americana Hotel (Gladys,
Lientjie, Julliete, Yvette na Hulanda, , Rosa, Ursula,
Carmen, Rosemarie, Antonia) y ademas conocirnan, hopi
pa menciona, ta wordo invita pa despedi nos kerido Anna.

Acto di despedida di Sra. Anna ta tuma lugar Diabierna
21 di November 2025 di 2or pa 4or di atardi na Pray
Funeral Home na San Nicolas. Cremacion lo tuma lugar
den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un
of otro famia, conocir y amigonan.

Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Campaña electoral na Hungria birando mas intenso mientras oposicion ta gana sosten den areanan rural

(AP) — Cu eleccion parlamentario di Hungria ainda cinco luna leu, e pais ya ta drentando den un campaña politico intenso entre prome minister Viktor Orban y su oposicion, Peter Magyar, un lucha cu ta priminti pa bira e desafio mas grandi den e carera di e lider nacionalista.

Eligi pa un prome termino na 1998 y despues pa cuater termino mas desde 2010, Orban a keda encarga di Hungria pa 20 aña. Apoya pa su simpatizantenan, pero acusa door di su criticonan di corrupcion y tactica autoritario, el a dirigi un sistema politico unda su partido derechista Fidesz a tene poder casi sin control.

Pero awor, sosten pa e lider cu ta sirbiendo mas largo den Europa ta cayendo memey di un prestacion economico pover y inflacion cronico, y un oposicion cu a cambia e marea politico primintiendo pa desmantela e sistema di Orban y pone Hungria riba un caminda mas prosperoso y democratico.

“E gobierno despreciable y corrupto di Viktor Orban lo haci tur cos pa preserva nan bienes horta y nan poder, nos no tin duda,” Magyar, un ex-miembro di Fidesz di 44 aña, a bisa The Associated Press. “E poder aki no por ser reforma, e no por reestablece contacto cu pueblo. E poder aki a bira inhumano.”

Mayoria di e encuestanan ta mustra Magyar y su partido Tisza cu un bentaha solido riba Fidesz di Orban—un logro casi sin precedencia pa cualkier oposicion den e ultimo dos decada.

Hopi hende na Hungria a keda sorprendi cu con Magyar, contrario na generacionnan di oponente politico di Orban, a logra den menos cu dos aña sali for di obscuridad pa construi un partido cu sosten asina grandi.

Andras Biro-Nagy, director di e think tank Policy Solutions na Budapest, ta bisa cu e campaña di raiz “casi constante” di Magyar den areanan rural—y su enfoke riba e topico di costo di bida y mal servicio publico—a contribui na su exito den ciudadnan chikito cu tradicionalmente tabata keda atraí na mensa-



henan nacionalista di Orban. Centenares a yena e centro comunitario di epoca socialista di e pueblo y a scucha Magyar papia pa casi dos ora. Mientras cu Erika Bognar, un pensionado di 76 aña, tabata drentando, el a bisa furiosamente cu su pension mensual ta demasiado abao pa sobreviví, y cu e kier “un cambio di sistema, pasobra e sistema aki ta teribel.”

E experiencia di Bognar ta refleha hopi Hungaro cu no ta satisfecho cu e economia di e pais. Union Europeo a reprimi mas o menos 14 bion euro den fondo pa Hungria pa motibo di estado di derecho y preocupacionnan di corrupcion—un deficit cu a empeora un rendimiento economico cronicamente den declinacion. Gobierno di Orban a purba suavisa e dolor economico door di introduci capa di prijs

riba hopi producto, y pa gana voto cu gasto gubernamental priminti prome cu eleccion manera prestamo cu interes abao pa hende cu ta cumprando nan prome cas y eliminacion di impuesto di ingreso pa mama cu dos yiu of mas. Pero Bognar, ken ta bisa cu e casi nunca ta vota, ta culpa gobierno di Orban pa gasto di bida mas haltu, y ta kere cu si Magyar gana, “e no por bira mas malo.”

Guera y paz

Orban a purba pinta su oponente manera un peligro existencial cu—door di su falta di experiencia y supuestamente aliansa stranhero—lo pone e pais den bancarota y hala Hungria den guerra na Ucrania na banda. Al contrario cu hopi lidernan Europeo, Orban a rechasa pa suministra Ucrania cu yudansa economico of arma pa defende su mes contra

e invasion total di Rusia, y a pinta e paisnan cu ta yuda Kyiv manera promovedor di guerra.

E tambe a pinta EU manera un forsa opresivo, y a compara e bloc cu Union Sovietico, cual a domina y ocupa Hungria pa decadas den siglo 20. Partido Tisza, segun Orban, no ta mas cu un proyecto di EU traha na Bruselas pa tumba su gobierno y instala un regimen controla cu lo gasta finanzas di Hungria pa Ucrania—y hasta purba di envolvie directamente den e guerra.

“Ken cu ta kere nan ta apoya un cambio di gobierno, den realidad nan ta sosteniendo guerra, si nan sa of no,” Orban a bisa den un discurso dilanti dies miles di simpatizante den october. “Tin hopi Hungaro cu ta kere cu nan ta contribuyendo na

un bon causa na Bruselas y su candidatonan controla. Nos mester bisa nan: Bruselas awendia no ta un fuente di yudansa, pero un fuente di peligro.”

No tin tereno nivela

Biro-Nagy a nota cu eleccionnan Hungaro anterior tabata “liber pero no husto,” segun OSCE, cu a haya un “overlap masivo” entre e mensahe di Fidesz y di gobierno, y cobertura di noticia parcial cu “ta limita e oportunidad di votadornan pa tuma un decision informa.” E situacion pa eleccion 2026 “no a cambia den ningun manera,” Biro-Nagy a bisa. “Nos ta mira cu no tin un tereno nivela.”

Sandor Rofrics, un miembro di un grupo activista local di Tisza den Tab, a bisa pafo di e evento di Magyar cu e ta kere cu “placa no ta un obstaculo pa Fidesz, incluso placa estatal. Nan lo gasta un monton di placa publico riba e campaña aki.”

Magyar mes ta reconoce cu su partido tin menos recurso pa campaña, pintando e lucha manera un bataya entre “David y Goliat” unda “nos ta basicamente enfrentando un mashin cu un arsenal completo—propaganda, servicio secreto, placa gubernamental sin limite.”

Banda di votadornan liberal y centrista tradicional, Tisza tambe ta buscando votadornan desilusiona cu Fidesz y hende cu un punto di bista mas conservador. Magyar ta bisa cu su partido no ta defini su mes “segun linea ideologico,” pero ta campaña riba “un imagen di un Hungria funcional y mas humano, treciendo placa di EU back, introduciendo medidanan anti-corrupcion y habriendo porta pa tur hende den nos comunidad.”

Cu cinco luna pa bay te ora yega na e conclusion y Tisza ainda cu un bentaha, Magyar ta bisa cu e ta sinti un deseo di cambio den e pueblonan cu e ta bishita. Pero a pesar di bentaha, “Mi ta kere cu bo nunca mester mina bo oponente, specialmente no Viktor Orban.”

“E ta un politico cu hopi experiencia y tin hopi pa perde den e eleccion aki—kisas mas cu e posicion di prome minister,” el a bisa.

Ex lider di Bangladesh, Sheikh Hasina, sentencia na morto pa accion contra studiantenan

(AP) - Bangladesh su ex prome minister Sheikh Hasina y un di su aliadonan cercano a ricibi sentencia di morto dialuna a causa di su accion contra studiantenan manifestante aña pasa, unda centenares di persona a perde nan bida y su mando di 15 aña a yega su fin.

International Crimes Tribunal na Dhaka, e capital, a dicta sentencia contra Hasina y ex minister di Interior Asaduzzaman Khan pa nan rol den e uso di forsa letal contra manifestantenan.

Hasina y Khan, ken a huy for di India aña pasa, a ricibi sentencia den ausencia. India te awo a nenga extradita nan, cual ta haci improbabel cu nan lo keda ehecuta.

Hasina y Khan ta acusa di crimen contra humanidad pa e asesinato di centenares di persona durante e manifestacion di studiantenan den juli y augustus di 2024. E consejero di salud pa Bangladesh su gobierno interino a bisa mas cu 800 persona a perde nan bida y alrededor di 14.000 a keda herida. Sinembargo, Unied Nations den un rapport di februari a calcula cu e cantidad di mortonan por yega te hasta 1.400.

Hasina a bisa cu e cargonan no ta hustifica, argumentando cu su persona y Khan a actua "cu bon intencion y tabata purbando di minimalisa e perdida di bida. Nos a perde control di e situacion, pero pa caracteriza loke a sucede



como un agresion premedita contra ciudadanonan ta simplemente mal representa e hechonan," el a bisa dialuna denunciando e veredicto cu el a yama "imparcial y politicamente motiva."

"Mi ta lamenta e perdida di tur e bida cu a scuede den juli y augustus, di ambos banda di e division politico," el a bisa. "Pero ni ami ni otro lidernan politico a ordena e asesinato di manifestantenan."

Hasina, di 78 aña, no por apela e veredicto al menos cu e entrega su mes of keda deteni dentro di 30 dia di e decision.

Bangladesh te ainda ta luchando cu instabilidad despues cu a baha Hasina for di su funcion dia 5 di augustus den 2024. Ganador di Nobel Peace Prize di Bangladesh Muhammad Yunus a tuma over como hefe di di e gobierno interino 3 dia despues di su caida. El a priminti cu el o castiga Hasina y prohibi e actividadnan di su partido Awami League prome cu eleccion di februari.

Un tribunal di 3 miembro, dirigi pa Husticiero Golam Mortuza Mozumder, a anuncia e decision den un emision live cu a dura pa varios ora. Algun di nan den e sala di corte a celebra ora cu Mazumder a bisa cu Hasina a keda sentencia pa morto. El a zundra nan, bisando pa nan expresa nan sentimentonan pafo di sala di corte.

Familiar di algun di esnan asesina of herida durante e manifestacionnan a warda pa varios ora pafo.

Den un declaracion den media dialuna, Bangladesh su ministerio di Interior a urgi India manda ambos Hasina y Khan back pronto, algo cu New Delhi te ainda a nenga haci. India su ministerio di exterior den un declaracion a reconoce e veredicto pero no a bisa si e lo entrega e par na Dhaka.

"Como un bisiña cercano, India ta keda comprometi na e miho interes di pueblo di Bangladesh, incluyendo pas, democracia, inclusion y stab-



ilidad den e pais. Nos semper lo actua di manera constructivo cu tur stakeholder cu e meta aki," el a bisa.

India su negacion di extradita e par a crea algun tension entre e nacionnan bisiña.

Den un declaracion, Yunus a bisa cu e veredicto ta trece husticia na e miles cu a keda herida den e manifestacionnan: "Ningun hende, sin importa poder, ta riba di ley."

Ordena e uso di forsa letal contra hobennan y muchanan, ken su unico arma tabata nan bos, ta den violacion di ley y laso basico entre gobierno y su ciudadanonan, Yunus a agrega. E partido nacionalista di Bangladesh, BNP, lidera pa Hasina su rival y ex prome minister Khaleda Zia, a elogia e veredicto.

BNP su Secretario General Mirza Fakhrul Islam Alamgir a bisa den un publicacion di Facebook cu e no ta djis un decision pa Hasina su crimennan, sino un "deracion di tur forma di dictadura den e pais aki su tera."

Casi 50 atake cu candela, mas tanto contra vehiculonan, y decenas di explosion cu bom a keda reporta den henter e nacion durante e ultimo siman. Dos persona a keda asesina den e atakenan, segun media local a reporta.

Autoridadnan na Corte Supremo, den un carta manda pa base di operacion di e ehercito diadomingo, a pidi e despliegue di soldadnan rond di e tribunal prome cu e decision. Guardianan di frontera Paramilitar y polis a keda desplega na Dhaka y varios otro parti di e pais.

Te hasta cu huesnan lesando e veredicto, polis pafo di corte a a bay contra nan cu baton y

a usa granada pa plama e grupo di hende. Pa ora cu anochi a yega, 300 persona te ainda tabata na e sitio y a cuminsa kima taira den partinan di e pais.

Hasina su Awami League Party a yama dialuna pa un shutdown den henter e nacion pa manifesta contra e veredicto.

Su yiu homber, Sajeeb Wazed, actualmente na Merca, a bisa den un mensahe na The Associated Press cu e "veredicto ta un chiste y sin sentido. Mi mama ta safe na India. E huicio tabata asina legalmente malo cu nan no lo sobrevivir ningun desafio legal na momento cu ley regresa Bangladesh".

Algun kilometer ley for die tribunal, Hasina su oponentenan tabata pafo di e cas di su tata, Bangladesh su heroe di independencia Sheikh Mujibur Rahman, cual awo ta un museo. Nan a hiba dos excavador pa caba di derumba e edificio, cual a ricibi daño y a cay victima di robo durante manifestacionnan aña pasa.

E manifestacionnan a cuminsa cu varios siman di manifestacion lidera pa e studiantenan, kendenan no tabata contento cu un sistema di quota pa aloca trabao di gobierno cu criticonan ta bisa ta faborece esnan cu tin conexcion na Hasina su partido.

Centenares di persona a perde nan bida mientras forsan di seguridad a tuma accion contra e manifestantenan - violencia cu solamente a motiva nan, te hasta despues cu e sistema di quota a keda aregla di manera dramático.

Bangladesh su politica bao Yunus a permanece na un crusada cu señalnan limita di estabilidad.



**AMC UNICON
CASHLESS
BLACK
FRIDAY**

10% OFF

**ALL TCL PRODUCTS
ON CREDIT**

TCL



SAVE AWG 51

32" 4K

TCL 4K QLED
SMART TV 32S5KA

NOW AWG 299

WAS AWG 349.99
MONTHLY WAS: 34 | MONTHLY NOW: 23



SAVE AWG 101

43" 4K

TCL 4K QLED
SMART TV 43S5KA

NOW AWG 599

WAS AWG 699.99
MONTHLY WAS: 59 | MONTHLY NOW: 27



SAVE AWG 301

75" 4K

TCL 4K QLED
SMART TV 75S5KA

NOW AWG 1599

WAS AWG 1899.99
MONTHLY WAS: 64 | MONTHLY NOW: 30



SAVE AWG 301

55" 4K

TCL 4K QLED
SMART TV 55S5KA

NOW AWG 899

WAS AWG 1199.99
MONTHLY WAS: 82 | MONTHLY NOW: 64



SAVE AWG 401

65" 4K

TCL 4K QLED
SMART TV 65S5KA

NOW AWG 999

WAS AWG 1399.99
MONTHLY WAS: 82 | MONTHLY NOW: 64



SAVE AWG 200

TCL 18000 BTU INVERTER
AIR CONDITIONER TAC-18CSA/D1-K302 ID

NOW AWG 1099.99

WAS AWG 1299.99
MONTHLY WAS: 45 | MONTHLY NOW: 39



SAVE AWG 251

TCL 24000 BTU INVERTER
AIR CONDITIONER TAC-24CSA/D1-K302 ID

NOW AWG 1399

WAS AWG 1649.99
MONTHLY WAS: 45 | MONTHLY NOW: 39



SAVE AWG 200

TCL 12000 BTU INVERTER
AIR CONDITIONER TAC-12CSA/D1-K302 ID

NOW AWG 749.99

WAS AWG 949.99
MONTHLY WAS: 45 | MONTHLY NOW: 39

NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS

PLUS FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.

NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

Promotion Ends November 22nd, 2025. Conditions Apply.

   **569-2407**
AMC EAGLE MEGASTORE

HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Fiscalnan di ICC ta busca cadena perpetua pa lider Janjaweed condena pa crimennan na Darfur

(AP) - Fiscalnan na International criminal Court (ICC) dialuna a pidi un sentencia di cadena perpetua pa e lider di e milita Janjaweed, condena pa a hunga un rol grandi den e campaña di atrocidadnan cometi den e region Sudanes di Darfur mas di 20 aña atras - incluyendo ordena ehecucionnan amplio y golpia 2 prisionero cu arma, cual a resulta den e perdida di nan bida.

“Literalmente bo tin un asesino bo dilanti,” fiscal Julian Nicholls a bisa huesnan na Den Haag mientras Ali Muhammad Ali Abd-Al-Rahman, tambe conoci como Ali Kushayb, tabata wak.

Luna pasa, Abd-Al-Rahman a keda condena di 27 cargo, incluyendo violacion y asesinato masal, pa lidera Janjaweed su forsanan milita cu a campaña pa asesinato y destruccion den 2003-2004. Esaki tabata e prome biaha cu corte a condena un sospecho-



so di crimen na Darfur.

“El a comete e crimennan aki conscientemente, y cu, e evidencia ta muestra, entusiasmo y vigor,” Nicholls a acusa.

Abd-Al-Rahman a declara su mes inocente na cargonan di guerra y crimennan contra humanidad ora cu su huicio a habri den april di 2022 y a argumenta cu e no ta e persona conoci como Ali Kushayb. E huesnan a rechasa e defensa aki, bisando cu el a identifica su mes pa su nombre y nick-

name den un video ora cu el a entrega su mes.

E defensa lo tuma over den e siman y a pidi un sentencia di 7 aña, cual lo permiti e homber di 76 aña keda libera den e proximo 18 luna, considerando e tempo cu el a pasa den detencion.

Abd-Al-Rahman a entrega su mes na autoridadnan den Republica Central Africano, cerca di e frontera na Sudan, den 2020.

Rebeldenan di Darfur su comunidad etnico centro y sub-Sahara a lansa un golpe de estado den 2003, kehando di opresion pa e gobierno domina pa Arabenan den e capital, Khartoum.

E presidente di e tempo aki, Omar al-Bashir su gobierno a responde cu un campaña di bom aereo y entrada pa Janjaweed, ken hopi biaha tabata ataca den madrugada, drentando e pueblonan riba cabay of camel.

Te hasta 300.000 persona a ser asesina y 2.7 miyon tabata motiva for di nan cas na Darfur durante añanan. Al-Bashir a ser acusa pa ICC cu crimennan incluyendo genocidio, pero e no a ser entrega pa enfrente husticia, a pesar di ser baha for di su posicion di poder y deteni.

E sentencia ta bini den tempo unda Sudan a cay den violencia amplio. Siman pasa, Nacionnan Uni su cuerpo top pa derechonan humano a tene

un sesion di 1 dia pa enfatisa e centenares di asesinato na un hospital den e region di Darfur y otro atrocidadnan cu ta culpa forsan paramilitar di lucha ehercito den e pais Africano.

Ehercito y rival paramilitar Rapid Support Forces, of RSF, a bay guerra den 2023, ora cu tension a surgi entre nan. Ehercito y RSF ta ex aliado cu tabatin e intencion di supervisa un transicion democratico despues di accion den 2019.

